

PDF4Kurd

بەنگەداش

چاپی دووهم 2005

نیکولای خاییتوف

رنگاوبان

نەزاد عەزیز سورمەن کوردی

- \* رنگاوبان
- \* چیرۆک
- \* نووسینی نیکولای خاییتوف
- \* نەزاد عەزیز سورمەن کوردی بە کوردی
- \* تایتله‌کان: هونەرماند محەممەد زاده
- \* بەرگ و نەخشەسازی: شکار نەقشەبەندی
- \* تابلۆی بەرگ: هونەرماند گۆستاف کۆری
- \* چاپی یەکەم - 1983 - تیراژ 5000 دانە
- \* بلاوکردنەوهی کتیبخانەی حەیدەری
- \* چاپی دووهم 2005
- \* چاپخانەی وەزارەتی پەرەردەیی حکومەتی کوردستان

2005

چاپی دووهم

لایپەرە	نارمەژۆک
7	• پێش خەبەر
9	• کاتیرین
16	• رۆژگاری پیاوان
29	• درەختیکی بێ رەگ
43	• زەووەرزەهی دەرویش
55	• رێگاوبان
69	• قایخێک لە دارستاندا
103	• فەرھەنگۆک
109	• سەرچاوەکان

نووسەری ئەم چیرۆکانە (نیکۆلای خایتۆف) خەلکی ولاتی بولگاریستانییە، سالی (1919) ی زایینی لە گوندی (یارقرۆف) ی سەر بە ناوچەی (بلۆفدیڤ) لە دایک بوو. پلە ی خۆتندی: زانکۆی (سوفیا - کۆلیجی کشتوکال) ی تەواو کردوو و ماوەبێتکی زۆریش ئەندازیاری کشتوکال بوو. خایتۆف دوای قۆناخی لاریەتی چالاکێ ئەدەبی نواندوو، یەكەم بەرھەمی (1965) بلاو کردۆتەو. کۆمەڵێ بەرھەمیشتی بەدوای ئەم بەرھەمەدا بلاو کردۆتەو. تەنانەت کۆمەڵە چیرۆکی (چیرۆکە درندەکان) ی کە لە سالی (1967) دا بلاو کردوو بە چاکترین پەخشانی بولگاری دەژمێردری.

بەرھەمەکانی خایتۆف ئاوێنە ی بێ گەردن، وێنە ی ژبان و گوزەرانێ خەلکی سادە و دلپاکی ولاتەکە ی تێدا رەنگ دەداتەو: ئەوانە ی کە لە گەڵ سادەبێشیاندا لە بەرەبەر چارەنووستیکی نادیار دان .. چونکە ھەرگیز فیتەر نەبوون و ناتوانن سەرچاوە ی سۆز و خۆشەووستییان بگرن، منالی ئەم سروشتە بەرەبەرەللا یەن و وێنە ی ئەو پەگ و ریشانەن کە خایتۆف لەم چیرۆکانەیدا باسیان دەکا .. چوونەتە قۆلا یی خاک و لە گەڵ سروشتی پاکدا تێکەڵ بوون، مرۆفی چاوەتەرس و سەرەرز، رمن و ناچنە جەوال .. ھەمیشە خەنجەریان لەبەر پشتی دایە ... بەلام زالم نین و زولم ناکەن، بەلای ئەوانەو نازایەتی سەریشکی ھەموو شتی کە، (نازایەتی) بە ھەموو مانایێ کە ئەم وشە یە ھەلی دەگری.

ھەر بۆیە شە کە دەلێن: (لەوانە یە ھەرچی چاکە یە ئەو بەکە ی، بەلام تۆ دەترسی، کەواتە تۆ زەلیلی، تا دونیاش ماوہ بە زەلیلی دەمیتێوہ).

بەم جۆرە خایتۆف ئەو پالە وانا نەمان پێشکەش دەکا کە ھەموو ئەرک و نازار و ژانی مرۆقا یە تییان داوہتە کۆل، نمونە شیان ئەوہندە زۆرە وەک خیزو خۆل وان ..

ئاواتە خوازم توانیبیتەم دونیای خایتۆف بە خۆتەری کورد رابگە یینم.

ئەوانە ی بولگاری

ھەولێر 1982/3/3

ئەگەر شتتېكى وايش بوو ئەوا ئاگادارم دەكاتەوہ . . ئەمەش شتتېكى جوان بوو بەلام چى قەوما ؟

ئەو رۆژە، يا بابلتېن ئەو بەيانىيە كە لە خەو رابووم بزنە بەلەكېكم نەدى، ديسان (كاتيرين) يشم بەر چاۋ نەكەوت . . سەيرە؟! !!

چى روى داوہ؟ دواى تۆزى تەماشاشا دەكەم دەگەرپتتەوہو بە تەنئىيە بە شوتىنىدا چووم بزنە ردىن سىپىيەكەم دۆزىەوہ بەلام چۆنم دىتەوہ؟ گورگ كەل و پەلى كرد بوو! كاتيرين راوى نابوون بەلام پاشى چى؟ ئەوان كارى خويان كردبوو . . .

دەم و قەپۆزى خۆتيناوى بوو، ئەمەش وا دەگەينى كە تىيان بەربووہ، شتتېك ھەبوو كە لەلای من روون نەبوو ئەویش ئەوہ بوو داخۆ بۆچى نەوہرى، گوپم لى بى و خەبەرم بىتتەوہ.

بەرامبەرمان بەردەلانىكە، ھەر بەردى كەرتە شاخىكە بۆ خۆى، ئەمەش دەنگدانەوہ زلتەر دەكا، ئەگەر بلتېن دەنگى خۆيم نەبىستتوہ. بۆ چى گوپم لىي نەبوو؟ لەبەر خۆمەوہ وتم: (ديارە كە ئەمە روى داوہ من لە خەويكى قوول دا بووم).

رۆژى (ديسان ھەر رۆژىكى پايز بوو)، تەمىكى چرو شىدار داى گرتبوو و ھەر بەرز دەبووہو نەدەبووہو تاكو دادەكشايەوہ . .

وختى گورگانە . . گورگ ئەو وختەيان لە ھەموو وختان پى خوشترە كە خۆ لە نىو تەم و تاريكىدا وەشارن. ئەو لەعنەتتەش منى بەنىچىر ھەلپژارد بوو . . بزنىك كەوتە ماعەماع، منىش ھاوارم كرد . . كاتيرين راپەرىن و وەرىنى يەك بوو، كەوتە دواى گورگى، ھەندەى نەبرد بەدەم و قەپۆزى بە خۆينەوہ گەراپەوہ، چ سۆراخى بزنەكەيش ديار نەبوو، لە رىخۆلەش بەدەر چىدىم لە نىو دۆلەكەدا نەدۆزىەوہ . . دەم و قەپۆزى خوتيناویش خستىمىە گومانەوہ، ئەوہ دەگەينى سەگەكە بەگژ گورگدا چووہ و پرى داوہتى، ئەوہ تا دەم و قەپۆزىشى لە خوتىنى گورگ خەلتانە مەگەر وانىيە؟ بەلام كە بىرم لى كەردەوہ: باشە ئەگەر راست بى تىك بەر بووين.

داخۆ گورگ كاتى ئەوہى ھەبووہ ئاوا بە رەحتى چنگى تى بنى بە جورىك

## كاتيرين

سەگىكى جەربەزەمان ھەبوو پىمان دەگوت (كاتيرين) خووى بە راوانانى گورگانەوہ گرتبوو، دەنگى رەشەبايىك بوو بۆ خۆى، كە دەوہرى، ھەو . . ھەو، دارستان دەلەرزى و دەنگى دەدایەوہ . .

مى ئەستووور و خوشبەزو گوئ قولاخ بوو وەكو بلتې قەت نەنوئ، ديسان واى ئەگەر كلكت دەدى، چ كلكتىكى باوراوى بەگەوہى ھەبوو. سەگىكى تابلتې چاك بوو، بەلام مام (باچولا) تەواوى تىر نەدەكرد لە سەرەكۆزەو پووش زياتر چىترى نەدەدایى . .

چەند جارم پى وت: نەختى ئاردى گەنمەشامىم بدى بۆى تىكەل بەكم، رەزىل بوو دەيگوت باشە بەلام نەيشىدەدا.

پىنج شەش سال بوو لەگەل كاتيرين بزنەگەلمان دەلەوہراند . . متمانەى تەواوم پى بوو، دەھاتمەوہ ناو كۆلتىيى، چىلكەدارم كۆدەكردنەوہو لە ئاگردانم دەنان و ئاگرم دەكردەوہو، پىم دەدانە بەرى . . دەتدى وەنەوز دەبىردەمەوہ . . .

من دەزانم كاتيرين جىي خۆى گرتووہ و رىي گورگان نادا نزيك بىنەوہ، خۆ

له ریخوځله کانی زیاتر نه میننی؟ خو نه گهر شه ریگیش ببووايه نه واهه سه گوهړی هه ده بیسترا، منیش نه سه گوهړو نه دهنگی دیم بیست .. تو بلایی خرته خرتی ئیسقانی بزنه که که گورگ ده بهاری بگاته گوی، به للام سه گوهړ نه بیستری ... نه مه یان که مه حاله ..!

گومانم زیاتر بوو .. وتم: چاوه پروان دهیم و خو می بو له بوسه ده نیم داخو لیره به دوا کاتیرین چ ده کا .. شتیکی تریش سهرنجی راکیشام: پیشان سه گه که کلکی قهف قهف ده کرد، به للام ئیستا نه و ته له ئاستی پشتیبیه وه درتیز بووه ته وه. نه مه یان گه زئی ... گه زئی دووه میس نه وه بوو که سه گی که لله بوړه وای لی هات بن بیترینگ و سهر کوزه ری ده درای، بونی ده کرد و پهرش و بلاوی ده کرده وه به پتیبان دهی شتلا، نه مه ش مانای وایه که تیره و نایه وی بیخوا ..

ماوه یی رابرد، نه و ته جار یکی تر گورگ به دیار که و تنه وه .. دهستم دایه داریک (بی قیمة تانه قهله وترین کووریان هه لبرارد بوو، رفاندیان)، به لی رفاندیان و به دوا ی خویشیان راکیشا (کاترین) یش به دوا یانه وه ..

چاوه ری نه بووم تا ده گه ریته وه .. به دوا یاندا چووم، سهر که وتم تا گه یستمه لوتکه، ته لانیکی ده پیتشدا بوو، ئینجا ده گه یسته وه گوزه ری و ده ده چووه وه. له شو تینیکدا ته ماشام ده کرد، هه موو شتیکم لی دیار بوو. کووره که دی کهل و کووم کراوه فری دراوه، گورگه که یش هه (۳۰) هه نگاو به و لاوه یه و ده ری شته وه. کاتیرینیش به سهر یه وه و هستا وه به که لبه و چرنوکان له عنهت بو دایکی ده نیری .. که واته هه گورگی گورینه، هه رگیز له و باوه رده نه بووم، که چی نه وه ی بیرم لی نه ده کرده وه و به خه یالمدنا نه ده هات به چا و بینم.

کاتیرین تا کو خواردی، خواردی، ئینجا کشایه وه بواری گورگیش بدا ده ست پی بکاته وه، گورگ ده خواو کاتیرینیش تیبیه وه راماوه و دم نه ته قیننی ..!

هه موو شتیکی روون و ئاشکرایه، کاکه له براله ی خو یان کرده وه!.

نه و جار تیگه یستم کاتیرین چ ده کا، به للام ناتوانم به ته نیی حوکم به سهر دا بدهم، چونکه مام باچولا نه و له عنه تیبیه ی خو ش ده وی و به ته مایه به ری بو باوی. وتم نه وه ی دیتم پیی ده لیم و نه و چونی حوکم ددها بابیدا.

مه سه له کهم به مام باچو وت، به للام بروای نه کردو وتی:

به چاوت نه دیوه، به خه ونت دیوه! سه گ و گورگ چوون دانوویان پیکه وه ده کولی؟

:- هاو به شن مام باچو، به چاوی خو مم دیتن.

:- نه خیر کاری و نابی، شتی و مه حاله.

و تم: و ده کهم به و چاوانه ی ببینی.

ئیترا خواو راستان روژی، چاکم له بیس نه ماوه چ روژی بوو، به للام له ده وریه ری جیژنی (قه دیس دیمتری) دا بوو. دیار بوو مام باچو قسه ی خو ی بری و پیی و تم: ده چم داران بو کوخه که خری ده که مه وه، تو ش له و ژورانه له (فایراک)، (ئیمه به و به سته ده لیبین فایراک) بزنه گه ل بله وه پینه، پاشان وتی: تو له وی خه ریکی له وه راندنی بزنه گه ل به منیش خه ریکی دار کوکرده وه ده بم.

رویشتم، کاتیرینیشم له گه ل بوو .. نه ها !! بوو، !! هه تازه بزنه گه ل که و تیبوه سهر له وه ری که یه کیکیان که و ته ماعه ماع، گورگه که خو ی شار دبووه ده دیزانی روومان به ره و کوپیه، چاوه ری کرد بوو تا تیده په ری و نیچیره که ی رفاندبوو.

کاتیرین وه ری و که و ته دوا ی گورگه که به للام من نه متوانی له نیو قامیشه لانه که دا بیان بینم، قامیشه لانیکی چروپر و هه لچوو بوو، بنیادهم سهری تیا ون ده بوو! ته نها له رینه وه یم ددی، دیار بوو به ته نیا ری ده کرد، له جوولانه وه دیان زانیم بزنه که بو کوی راده کیشی:

هاوارم کرد

:- مام باچو، مام باچو و هختیه تی و ره.

به للام تا مام باچو گویی لی بوو و هات، گورگ له گوزه ره که ی به رامبه ر بو ی ده رچوو و ون بوون، پاشان به خو و به بزنه وه دو له که یان بری و خو ی ده که لینیکی ناخنی له ویدا و هستا، من و مام باچویش به دیار یه وه وه ستابووین. گورگه که پری دایه بزنه که و کوشتی، ملی که لاشه که یشی

راکیتشا کاتیرینیشی به دواوه‌یه نه‌ده‌وه‌رئ و نه‌خویشی تیک ددها.

مام باچۆ هاواری کرد:

— له‌عنه‌ت له شیری سه‌گ، ئه‌وه چی لئ هاتووه! گۆزاوه؟

وتم: راوه‌سته ئیستا ده‌بینی چی لئ هاتووه.

وه‌ستاین، ته‌ماشامان کرد، کاتیرین نه‌ک وه‌کو دوژمنیک، به‌لکو هیمن و له‌سه‌رخۆ له‌گورگی نزیک ده‌بووه‌وه.

گورگ سه‌یرپکی ده‌وروبه‌ری کرد، بئ ئه‌وه‌ی که‌لبه‌کانی بشاریته‌وه یا کاریکی له‌وه‌ چه‌شنه بکا ته‌ماشای کرد نه‌ سه‌گ ده‌وه‌رئ و نه‌ گورگیش کارئ ده‌کا.. تیک گه‌یشتون! له‌عنه‌ت له‌ شیریان، بلئی چ چاوو راویان کرد بئ؟ داخۆ چیان ده‌چاوی دایه‌ ناوا ته‌بان؟ نازانم، به‌لام گورگ وازی له‌ بزنه‌که هینا و رتی بۆ کاتیرین چۆل کرد.. چوووه ئه‌ولاوه. کاتیرین له‌ بزنه‌که نزیک بووه‌وه‌وه‌ که‌وته هه‌للووشینی، وه‌کو گورگی که‌لبه‌ی لئ گیر ده‌کرد، به‌ چرنۆکی پارچه پارچه‌ی ده‌کرد..

مام باچۆ له‌ سه‌رسامیا ده‌می داچه‌قی بوو بروای نه‌ده‌کرد.. هیچی نه‌گوت، کشایه‌وه‌وه‌ هاواری کرد:

— راوه‌سته!

گه‌رایه‌وه‌ که‌خه‌که‌ تاپه‌که‌ی بینئ، که‌ به‌سه‌دای گوپی دارستان که‌ر ده‌کا.. من نه‌مه‌دزانی بۆ ئه‌وه‌ چوو، به‌لام که‌ هاته‌وه‌ دیتم ئه‌وه‌ی به‌ده‌سته‌وه‌ بوو. سیره‌ی لئ گرت، رهنگ دابچکوراو ببوو به‌ خه‌زنه‌ی سپی.. هاواری کرد: — ده‌یکوژم گجسوله‌ی پیره‌ خاینی ده‌کوژم! له‌گه‌ل گورگان خو لئیک ده‌داته‌وه‌؟ به‌لام زۆر دووره‌ چاوه‌رپی ده‌که‌م تا ده‌گه‌رپته‌وه‌ ئینجا له‌ ته‌ختی نیوچاوانیی ده‌دم..

ئه‌مه‌ش وا ده‌گه‌یینه‌ی دیاره‌ تا ئیستاش روحمی بۆ ده‌بزوئ.. دانیشترین، چاوه‌رپی ئه‌وه‌ بووین تاکو کاتیرین تیر ده‌بی.

— کاری بزنی له‌ کار تراز، با وازی لئ بینین تا پیش مردن تیر ده‌بی، سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش زۆری به‌ دل‌سۆزی خزمه‌ت کردووین.. مام باچۆ دیار بوو

له‌رزنی پتوه‌ نووسا..

پیم وت:

— خزمه‌تی کردین، راسته به‌لام مام باچۆ ئیمه‌ ئه‌گه‌ر ئارده‌ گه‌مه‌شامی نه‌ده‌ینی برسی ده‌بی. ئه‌و جار تینگه‌یی خزمه‌ته‌که‌ی سوودیکی نییه، ئیتر بوو به‌ ده‌سته‌برای گورگان..

— نه‌خیر! نه‌، به‌هۆی برسییه‌تیبه‌وه‌ نییه.. په‌روه‌ده‌ی فیل و مه‌کرانه.. راستیی مه‌سه‌له‌که‌ ئه‌وه‌یه.. په‌روه‌ده‌ی فیله‌ فیل! وای به‌ خه‌یالدا هاتووه، «گه‌ر ئاگاداری بزنه‌گه‌ل بم و نه‌بم وه‌کو یه‌ک وایه، که‌ ئه‌وانیش (قه‌لئ)م ناده‌نی با به‌ خویم بیکه‌م».. ئه‌وه‌تا کردیشی...

قیژاندی.. ده‌یکوژم، لئی خوش نابم.

ده‌یکوژئ و ده‌یکوژئ، به‌لام تاپری به‌رز نه‌کرده‌وه، کاتیرینیش تیر بوو و بواری دایه‌ گورگه‌که‌و رۆی، دۆله‌که‌ی بری و تاوی وه‌ستا توژی ئاوی ده‌سه‌ر کردو که‌وته رۆیشان.

— ده‌ی مام باچۆ ده‌ی ئه‌گه‌ر راست ده‌که‌ی رقت لیبه‌تی بیکوژه! یا ده‌لئی رقت لئی نییه؟!.

تاپه‌که‌ی به‌رز کرده‌وه‌و سیره‌ی لئ گرت، پاشان بیری کرده‌وه، دایگه‌ته‌وه.. هاواری کرد.

— ئای هه‌ی چه‌ند خاین ده‌رچوو، دایکی پیره... چۆن وازی لئ دینم، ئه‌مرۆکه‌ بزنیکم چوو، سبه‌ینی هه‌مان کار دووباره‌ ده‌کاته‌وه.. جاریکی تر تاپه‌که‌ی به‌رز کرده‌وه‌و (بووم!!).

کاتیرین راپه‌ری و خۆی هه‌لاوت، دوو سی جارن خلۆز بووه‌وه‌و پیتی جووت بوون...

مام باچۆ پیتی وتم:

— بینێزه! هه‌یوانیکی به‌ فیل بوو، چالیکی بۆ هه‌لکه‌نه..!

ناشتم، ته‌نانه‌ت بۆیشی گریام، سه‌گم نه‌دیوه‌ ده‌نگی به‌و جوژه‌ بی و

نايشييينم.. ئەدى چاوى.. سەيرى بکە بەلام بى ئەوهى قسە بکەى..  
 پىتى رەق بوون. منيش وهبن خۆلېم دا.. مام باچۆ سەگىكى دىکەى بۆ  
 ناردم، کيسەيىک ھاراوى گەنەشاميشى لەگەل نارد بوو راي سپاردم:  
 - دەولکىتى بۆ چى بکەو خواردنى بدەيى.

ئاخرى ھەستى پى کرد، بەلام پاشى چى؟ سەگە تازەکە دەستى کرد بە  
 خواردن، بخۆ بخۆ تاكو تەواو قەلەو بوو، وای لى ھاتبوو لەبەر قەلەوى  
 پى ناخۆش بوو راوى گورگان بنى، مام باچۆ جارېكى دى لە چۆكى خۆى  
 دا...

دانى پىدا دەنېم کە من لە مەسەلەى بەخىوکردنى کسۆکان بە سەھوو چوو  
 بووم.. تىرى دەکەى قەلەو دەبى راوى گورگان نانى، تىرى ناکەى لەگەل  
 گورگى دەبىتە دەستەبرا..

بۆبە کە خواردنى دەدەمى زۆر ورباو ئاگادار دەبم.



## رۆژگارى پىاوا

لەو سالانەى جھىل بووم و خوينم دەکولا، باوەکو ئەوئەندەيش پان و  
 تىکسمراو نەبووم، بەلام بەھىز بووم، تەفەنگم بەشانەو بوو، خەنجەرېشم لە  
 تەنىشت خەنجەرى دەبەر پىشتى دابوو، دوو بوون يا سى بوون لە بىرم  
 نەماون، بەلام دەمانچەکەم لىرە، لە کەلەكى بوو..

ھەموو دەيانزانى سەر دانانوتىم، بۆبە کە يەكى دەبووست ئافرەتى ھەلگىرئ  
 لە دوو منى دەنارد. لەوان رۆژگارانهشدا کە پىاو رۆژيان بوو، ژنەيتان بە  
 قسەى خۆش نەدەچوو سەر.

ھاوسىيەکم ئافرەتېكى لە! (ناستان) خۆش دەويست جارېکيان وتى:

-: بلى چەندت دەوى بۆمى راست کەى شووم پى بکا؟

وتم:

-: سى دانە لە سەد لىقىيەکان و دوو سەد لىقىيش بۆ خواردنەو، ھەمووى  
 دەکاتە پىنج سەد لىق و زەماوئەند ساز دەبى.



ریک کهوتین و، دوا چوند روژی چوینه ناستانی.. چوار غه ریبه هر گه یشتینه گونده که کارمان له کار ترازو ئاشکرا بووین.

(به کچه که بیان وت: به هر حال ده ترفین!) ئیتر هر گیز ودهر نه ده کهوت، براکی تهنگی ناماده کردو وتی: (بابین! که لله بیان دوبه دهر ده کم.)

یهک دوو روژان چاوه ری بووین، نه هاته دهره وه، روژی سیبیم (شوکری) که دۆستیکی دلسۆزم بوو له ناستاندا، هات و وتی: ههستن، نه وان رویشتن چوونه بلاتیچی بو جووت کردن، وتم: نه دی کچه که؟

وتی: کچه که ییش!

ئهولا باشتر، میگرگیکی لیبه و که سیشی لی نیبه دهسته وه که ری بی بکا.. راسته براکی هه روا ئاسان نیبه، به لام نهو ته نیایه و ئیمهش چوارین..

رووه (پلاتیچی) وهر سوپاینه وه و شهراب و عاره قیشمان له گه ل خو برد، به سه ریگا و به بهر ریگادا رویشتن: تا گه یشتینه سهر کانیاویکی ژیر دار سنه و به ریکی بهرز و هه لچوو، له وی چاوه ری بووین.

کیلگه نزیک بوو، ده ماندیتن خوشک و برا جووتیان ده کرد.

وتم: با ده ست پی بکه یین عهره ق بخوینه وه تانیوه رو، نهو کاته ی کچه که دی گایه کان ئاویدا ئیمهش ده پرفینین.

به لام پیاو شتیکی ده لی و له شتیکی تر هه لده نگوی! شوانی ئیمه ی دی له روخ کیلگه که دا خو مان شاردۆته وه، و سهر دار سنه و به ریکی بلند کهوت و پر به دهنگ هاواری کرد:

— هۆ.. هۆ شه بیان ئاغا (ئاخر برابه که ییشی وه کو من ناوی شه بیان بوو) پیاو له دۆله که دان پیاو و..، خوشکت ده رفینن، پیاو.. ده..،!

به پیاو که کانم وت:

— کار له کار ترازو، با وده رکه وین:

براکه ی که بینیمانی خو ی ناماده کرد، داسه که ی به دار خو خه که وه بوو دهستی دای و خوشکی ده پشته خو ی گرت و هاواری کرد:

— له کو ی هاتوون برۆنه وه نه وی، دهنه وا ده کم دایکتان سنگستان بو بکو تی! پاشان بو نه وی لی بی نزیک نه بینه وه بهرد بارانی کردین.

ئیمه ده چوینه پی شی و نه ویس به ردی ده هاویشتن، هاوارم کردی:

— ده بی نه م کاره مه یسه ر بی، نه گه ر ئیشه که ییش په یوه ندی به گریانی دایکانه وه هه یه نه وا من له تو به جه رگ ترم، داسه که ت فریده و برۆوه سه ر کاری خو ت، خوشکیشت بو شوینیکی ناخوش نابه یین، ده بیه ینه شار.

قیژاندی:

— بو دواوه! دهنه سه رتان پان ده که مه وه!

دیار بوو هاو ری کانم شه قاویان کورت بوون و نه ختی سله مینه وه، به لام من نه وه ستام، دهستی کم له سه ر خه نجه رو نه وی تریشم له سه ر ده مانچه بوو..

بانگم کرد:

— نه گه ر مه سه له، مه سه له ی سه ر پان کردنه وه بی، وهره پیش هه لال زاده منه ت نه بی، ته کانم دا بیگرم، داسه که ی به سه ر سه رمدا هه لاویت، نه گه ر خو م نه دابوایه لاوه، زوری نه ما بوو بکا به دوو له ته وه، به لام دهستی هر بریندار کردم، لیبه له بازوومان پارچه بیکی لی دامالی تا کو بر دیبه وه سه ر ئیسقان ئیتر دهستی چه په م نو قستان بوو.

به دهستی راستم ملم گرت و دامه ی تیا یه وه هه ندی له نی بی له عاردم دا، نهو کات من خورت و به هیز بووم به جو ری ک، ده مگرت و نه مده پاراست..!

کلاوه ی چوکم له زهوی گیر کردو به دهسته ساغه که ییش شواری کیتکم ده ست دای و به ربوومه سه ری و قه واره بیکی هه نده م تی کرد. شوویتی کیشم کرده وه پیمان له دار سنه و به رکه به سه ته وه و برینی سه ریشیمان پی تیمار کرد، وه ک عه مامه له سه رمان ئالاند.

ئاو ری کمان له ده ورو به رمان دایه وه، ته ماشا ده که یین خوشکه که ی رای کرده وه، لهو کاته دا تی تی ته قاندووه که ئیمه خه ربک بووین حیسانمان له گه ل براکی پاک ده کرده وه..

«ئەدى ئىستا؟!»

بەسەر زاواى جھىلم دا قىژاند:

—: ئەرى تۆچى؟ مەرى؟ لەعنەت لە شىرت چاوت دەکوئىدا بوو؟

ئەم لاو ئەو لای بۆگەراين، لە ناو چەند درەختىكى تازە ھەلچوودا دۆزمايەو، برۆى وىك ھىنابوونەو، بەبى دەنگى لىي راکشابوو. ھەلمان کوتايە سەرى، راپەرى و لە گەلمانا كەوتە شەر، ئەو تەنبا بوو ئىمەش چوار بووين، لە گەل ئەو شا گىژى کردىن. بەلام ئىمە كەزىمان گرت و ئىتر نەرم بوو. ۋە پىشە خۆماندا بەرەو كىلگە بۆ لای براكەى. ديار بوو براكەى دەپارايەو:

—: لىم گەرىن با برۆم، بەرەللام كەن حالم پەرىشانە، جىم مەھىلن لىرە بەو سەو بەرەو مېرم.

دلم پىي سوتتا، بەرەللامان كردد. كە لە دارمان كرددەو، ۋەك بەرزەكى بانان تىي تەقاندو گاسن و خوشك و ھەموو شتىكى لەبىر كردد بەناو دۆلە كەدا ئاوا بوو.

بانگى بووكىم كرد:

—: ھەستە دەى، ھەستە خانى بەرىز ۋە گەلمان كەو تەكو بىستە ژنى ئەو (قۆزە)!

—: ئا، ھى ئەو دەى دوو تالەمووى لە روومەتان شىن نەبوو؟

تفووو (تفىكى تى كرد) شتى وا ھەرگىز نابى، ھەھەى بىم بە ژنى؟ ھھىي..!

ھەلمان کوتايە سەرى و بردمان بەسەر گەردەكەمان خست، بەلام نەدەرۆيى، كەزى ئەستووور بوون، نىوھمان دەرکىشان، كەچى چەقىبوو نەدەرۆيى.

پاشان خستمانە سەر شامان، ئەو بەپى ئەم بە دەستى، چواردەستە ھەلمان گرت و گەياندمانە (دىگىنگۆف ئازماك).

پىش ئەمە، زۆرى تىشم رفاندوون، بەلام ۋەك ئەمەم نەدەو نەدەو، چ لە

بارەى ھىزو تاقەتەو چ لە بارەى عىنادىيەو، ئىسك ساغ، تىك چەقىو، ئەگەر باسى شتى دىكەيشى نەكەين ئومىدم وايە كاكاغە ئەم سەرشىتى و كەف و كۆلە نەبىنى!

لە دارستانەكەو بەرەو (گرۆختنۆ) شۆر بوونەو. لەو برۆايە دا بووم براكەى لەگەل چەند كەسك بە دوامانەو بى، بۆيە رىگای خۆمان گۆزى و لە باتى ئەو دەى بەرەو (دۆفلن) برۆين، بە پىيان بە ناو دارستاندا كەوتىنەرى. زۆرى ماندوو كرىن، ئىمەش دامان گرت و رامانكىشا ھاوئەل كراس و ماوئەل كراسى تىزمال تىزمال ببوو.

كابراى زاوا يەك بە خۆى ھاواری كرد!

—: با وازى لى بىن، جىي بىلن! كورە خۆ ئەو تافرەت نىبە دىندەيە!!

—: بىگرە! ئەو نىچىرى خۆتە! دەتەوى وازى لى بىن، لە دايدا پىمان بلىن پىي نەوستان؟

پاشان شۆر بوونەو، شۆر بوونەو تا رووبارى (گرۆقۆتنۆ) دەبى لە رووبار پىرەينەو جا بە (ھەمامى بۆ نارد) بەرەو (دۆفلن) برۆين. دەبى لە رووبارەكە پىرەينەو، بەلام چۆن؟

رووبار شىلوو ۋەك شىتان كەف دەكاو تىژ تىدەپەرى، پردىك ھەيە، بەلام لە گوندىيەو بۆ ئىمە نابى و پىوستە بەھەر جۆرىكىش بى لىي دوور بكەينەو.

لە خۆمان را نەدى پىرەينەو، ھەستايىن گەراينەو زىاترىش لەبەر ئەو دەى چونكە ھەردوو يارمە تىدەرەكەمان رازى نەبوون پىرەينەو، ديار بوو رووبارىان ترسناك دەھاتە پىش چا، ئافرەتەكەيش قورس بوو و نەيشى دەويست لە خۆرا خۆى باويتى..

بە كابراى بە حىساب زاوام وت:

—: بىخەرە سەر پشتم

جوانە جوانە.. بەلام نە ھەندە بالاي بەرزە كابرا بە مليشى راناگا، ئەدى چۆنى ھەلگى و بىھاويتە سەر پشتم..



—: باشه، به لّام لیتمان گهرین تاوی به تهنی بین، یه ک دوو جار خو لیک بسوین، به لکو نه وه خواجه توژی دلی نهرم ده بی.

وتم:

—: باشه!

رویشان و رویشان، قلفه ی پشتیندیم کرده وه هاوارم کردنی:

—: ئیوه ده پیتشدا برۆن، من نه ختی ته نها ده بیم.

رویشان، منیش مامه وه چاوه دیریم ده کردن:

جاریکیان له سهر ریبه وهستان، کابرا دیار بوو شتیکی پی وت و به ریبه کی دایج و له عاردی دا، خو ی هه لدا سه ری لاقی گرتن و دهستی کرد به یاری له گه لیا، رووی له گه لیا خوش بوو، به لّام نه وانه ده وهستا، نه ختی لار بوونه وه به ره و پیتش چون، زاوا یا دوو یا سی جارن به ته واوی نازانم خلۆر بووه وه...

وهک هه موو جار، گهر کهری نه و باره ی نیت بو چی خو تی ده ده یته بهر... گه یه وه نه وان و رویشان، کابرام نارد جلکه کان بی نی، من و نامینه ش له وی له سهر ری (دۆفلن) دا چاوه ری بووین چاوی له چاوی بریم و وتی:

—: بو چی ده مه ده یته نه و گوله ی پیسم بکا...؟ شووی پی ناکه م، ناچمه دۆفلن...

وتم:

—: ده چی و ده شچی! پارهی هیتانتم وه رگرتوه...

—: نه گهر مه سه له که په یوه ندی به مال هه بی: نه وایه که م خه نیت ده کا به لیره ی زیر به رامبه ر به وه ی تویش وازم لی بی نی.

وتم:

—: له راست قسه ی من زیر ناکا هیچ، ده بی بچی!

—: له گه ل تو، نه ک هه ر بو دۆفلن، بلتی به نیو ده ریاشدا دیم، به لّام له گه ل

نه و دا ناچم!

خودایه ئیش چیسیان به سهر دی؟ چی بکه م؟ گرتیبه که بو خو ی، راسته ئافره تیکم له مالتیبه، به لّام نه نه مه یان ژنیک و نیوه، سپیبه ده لئی شیره، چاوی وه ک خه نه ری ده برن، به لّام مه مکی؟ مه مکی براینه ته نووره ته نوور!!

—: هه ویره که ی پیوه ده وه بخو!

بانگی کرد:

—: ده ته وی؟ هه ر ئیستا!

نه و کاته خه تا به خیر گه رایه وه... به پیتش خو م دا بو کیلگه که، خو مان له گو شه بییک داخزانده یه کتریمان له نامیزی گرت، په لکه گیای پیوه نه مابوو، هه موومان شیتلا، به سه رمدا هاوار کرد: تا ئیره به سه!

نه ی ئیستا؟ بیبه م؟ نه بیبه م؟ له بهر براده ره که م شهرم دایگرتیووم... (نایبه م)... دلّه که می له ناخه وه پیتکا... ههستم کرد په شیمان بوومه وه، چاوی ده من بریوو لی پی پرسیم:

—: له گه ل تو دیم، وا نیبه؟

دلّم له نیوان دوو ئافره تدا، بوو به دوو له ته وه، له و حاله تانه دا ده ته وی دوو دلّت هه بن، یه کیان بو شه ره ف نه وی تریش بو زوق و راباردن: به لّام دلی من یه کیکه، نه وه ندی دابه شی ده که م، نه نجام هه ر دلّی ده مینیتته وه.

به ره و شه ره فم هاویت و وتم:

—: له گه ل من نای! هیچ چاری نیبه ده بی له گه لی بچی.

هاواری کرد:

—: له گه لی ناچم!

—: ده بی له گه لی بچی!!

—: ئەمە نابىن..! ديار بوو خۆيشى بۆ راكردن ئاماده كردبوو، كه نيگامان له يه كدى چه قى و ته كانى دا، خۆم به زهوى داداو پاژنهى پيتم گرت: بوارى ئەوهى نه دام خۆم پي رايگيرى و كپيل بيمه وه، وهك ره شه با وا بوو: وهرده چه رخايه وه و دهرده په پرى، به سه ر درك و چه قه به ردان رايده كيشام.. به لام من وهك كسۆكانم له پاژنه يه وه گرتبوو و وازم لى نه ده هيتنا، تاكو ساتمه ييكي بردووو كه وت. كه فى دهردا بووه سه ر زارى، منيش ماندوو بووم..

دانيشتين پشوو پى بده ين، پيتم وت:

—: ئيستا دهرۆى ها؟

—: هاوارى كرد.. ده ستم ده به ر پشتى ناي، ته سليمي تو بووم.. پاشان كابرا هاته وه.. دهره مان داو به ره و دۆفلن كه وتينه رى.

ده بووايه له پرده كهى سه ر رووبار بيه رينه وه ئينجا وهك ده لىن له مالى بين، ئەمه ش ماناي وايه به مرازي خۆمان گه يشتين.. ئەوه م به خايالدا هات، تنى هه لكه م گۆرانى بليتم، كاتيكم بوو بۆ گۆرانى نه بووايه بۆ چيدى ده ستي نه ده دا.

له پرده كه نزىك بوو بيه وه شتتېكمان لى راپه رى و هاوارى كرد:

—: بووه ستان! دهنه وه ده كه م داىكتان خره فرميسكتان بۆ هه لبارتني!

لوولهى تفه نكيكم دى، هه ر(ده) هه نگانوان دوور ده بوو، ناگادارين.. ناگادارين.. سه رتيكى به سترام دى زانيم براكه يه تى، زانيبوو له و رتبه زياتر، چ رتتى دى ناچيتته وه(دۆفلن)، بۆيه لىتره له دهم رووبار له ژيتر پرده كه دا چاوه رپتى كردوو ين.

كه هاوړپيكم به و كه ين و به ينه ي زانى، ديار بوو له پشتمه وه دهرۆيشت، پاشان له و سه ر رتبه دا شو ربووه وه و خۆى له په نايه ك نا. من له نيوه راستى ريگا بووم، ده ستيكم به ستراره، ده مانچه كه شم له به ر پشتتبه، پيش ئەوهى ده ستي بۆ بيه م ئەوه ده زانم به تفه نكه كهى كارم له كار ده ترازيتنى.

—: نه جوولتبه وه! ديار بوو براكه ي هاوارى كردو به ره و رووى منيش هات

خوشكه كهى بباته وه، لوولهى تفه نكيكى به ره و رووى منه.. له و كاته دا كى پروا ده كا، خوشكه كهى، كه له نزىك منه وه بوو خۆى دامه پيش.. ئەوه خوشكهى كه به دريژايى شه و به دواى راكيشابوو، پارچه ييكي له جلكان به سه لامه تى نه ماوو، ته كان بداو بيت له پيشم بوه ستي و به خودى خۆى بمپاريتنى؟

به ده سته ساغه كه مم له ناوقه ديمدا گرت و هاوارتيكى براكه يم كرد:

—: تاقه هه نگانويكى تر باوتى خوشكت دهرۆوبارى داويم! رووباريش چ رووبار له ژيرمانه وه خوتنى ده كرد.. واى له و كاره ساته!

له جيتى خۆيم چه قاندم.. بۆ دواوه.. بۆ دواوه، خوشكه كه يم ده ده ستي دابوو، توندم گرتبوو به رم نه ده دا. به سه ر پرده كه تيده په ريم، ئەويش ته ماشاي ده كردم بى ئەوهى به دوام بكه وى يا خود ته قه م لى بكا، له و ساته دا ئەوه مرۆقه م وهك مۆميايى، يا مرۆقيكى له شه ميى ده هاته به رچاو، سپى ببوو وه، وپنه ي سه نه ميى لى دانيشتبوو، تفه نكه كهى فرى داو ده ستي به چاوان وه ناو ده ستي كرد به گريان..

پياوم نه دبوو بگري، ئەوا ديتم.. هاته سه رم بگه رتبه وه و خوشكه كهى بده مه وه، به لام نه م كرد.. تو شتتكت ده وى كه چى ده سه لاتت به سه ر شتتكتى تر دا ده شكى و له پاشان هى ستيه م و چواره م ده كهى.

به م چه شنه بردمانه دۆفلن، له وپيش يه كسه ر بۆ لاي شىخ، لىي ماره بكا..

شىخ لىي پرسى:

—: تو ئەوه كابرايه ي به ميترت قبول ده كهى؟

—: نامه وى!

شىخ وتى:

—: به راستى تو ئافره تىكى قايمى، له بال يه كيان دهره يتناوه كه چى ئەوه هه ر سووره له سه ر قسه ي خۆى.. بيه شه بيان بيه! له دارستانى به ره للاكه. با له گه ل درندان دايى به لكو هوشى بيته وه سه ر.. ئيتر كاري له كار ترازو لىكمان ماره كردن..

ده پرسي: شهيان داخو له دوايدا به چي گهي و چي لي هات؟

دوو مانگ بوو يا سځ، پټکه وهيان گوزهراند، جارټکيان به ژنه که مي وتبوو: ده ياللا! له يلا! اي خوشک! با بروين له گهل خوم بهره گهغه شاميان له بيستانن بچينين، هزم ليهه فيرم بکهي داخو گهغه شامي چون ده چيندرئ..

ميردي ئيزني دابوو (پيش نهو جاري ربي نه ده داين)، روئي له گهل ژنه که مي من فيري بکا گهغه شامي چون ده چينري.. له دوايدا ژنه که مي من گهرايه وهو، نهو نه هاته وه.. رووبار و رووبار روويشتبوو تا گونده که يان.. پاشان له دووي ناردم بچم لبي بدوين..، ليتمدا چووم.. پتي وتم: له کول نهو زار به ليکاوهم بکه ره وه، با ته لاقم بدا هر چي ده لبي تامادهم.

لیم پرسي: جا که نهوهم کرد چيم ده ده يي؟

وتی: دوو ليره و پارچه چه رميک بو پيتاوان، مهره زيشت بايي سي جووته به لک پيچان ده ده مي، ديسان وتي: - کهنگي نهو هت کرد هه موو شتيک تاماده يه.

گهرايه وه (دوفلن)، کابرام گرت و پيم وت: نه گهر يه خهي نهو ژنه ي بهر نه ده ي نهوا بچيته په ره که ي ناسمانيش بو تو نابي!.. ئيستاش نه گهر ههر هزت لبي بي نهوا ده بي جاري پيشوو چومان رفاند بيرفينينه وه.

به ترسيکه وه وتي: نا نا نه که ي، هرگيز: گهر تا ده شمرم بي ژن بم دوو باره ي ناکه مه وه.

وتم: مادام ئيشه که وايه، به ره لاي که، به کيکي دل نه رمترت بو هه لده گرین، که نهو هنده که لله رهق نه بي و له گه لت بزي.

-: نه مجاره چه نندت ده وي؟

-: سځ لهو (سه د ليقي) يانه و دووسه د ليقيش بو خوار دنه وه، هه مووي ده کاته پينج سه د ليقي.

وتی: - باشه ده تنده مي، برو بهو هاره ي بلتي نامه وي.

-: پتويست به پي گوتن ناکا، له گه لم ديه ناستان، له وي با شيخ ليکتان

بکاته وه، پاشان چي به چاک ده زاني ده يکه يين.

چووينه ناستان، شيخ له يه کتري جودا کردنه وه ته لاق ي دا، پاشان يه کي ديمان بو هينا، رفاندمان، به لام نهک وهک نهوه ي پيشوو، ههر که زيمان گرت و نه گرت کاره که مه يسه ر بوو، نهو ييش دوو لي ره که وه نهوه ي له گه لي گوو تبووم دا يي.

زورم نافرته رفاندوون، به لام ته نها نهوه يانم که وته به ردل، نافرته تيکي نازا، ههر نزيکي ده بيه وه ده بي ني له ژن زياتره.. ئيستاش بي ري ده که م.. به داخه وه..!

به لام نه دي پيم نه وتي تو شتيکت ده وي که چي ده سه لاتت به سه ر شتيکي تر دا ده شکت، پاشان ييش هي سي يه م و چواره م ده که ي...؟

چار چييه؟ لئي دهكشيتمهوه، دهبنيسيتم و دهتویمهوه، نه تام له خواردني دهكهم نه دتوانم له بيړهخهوي رابچم، سهرهراي نهوهش گهلهك خهلهت و پهلهتم له ميتشكدا دهخولتینهوه، كهسي نابينم بوي بگيرمهوه..

بيگيرمهوه؟ كهواته پيم دهلئين دهبنهنگه و بهلكو شيتيش، سهيرتيكي هم نمونه به بكه: شتيكي ساده وساكار(ماست).

به كيړچي كورم وت: كورم كيړچ، ليم گهري بابچم ماست بكرم، ليم گهري تاكو رايتم وهك ئينسانيتك كه خهلكي دهبنين و دهبنين، كه بانگي دهكهن فيتك دهبيتتهوه، مهگه ر وانييه؟ وهلامی دايهوه: ناچي. لهوانهيه تاكات له خو بيري توتومبيل شتي خوت پي دادا، نهو وهخته كي قور بهسهری خوي دهكا، (من). وهك وتم له مالهوه دانيشه و چي به چاك دهزاني نهوهي بكه!

جا له مالهوه چ دهكهم، مالتكي گهوره، نهسي تيا تاوده، پانسيونتيكي تهواوه، ريك و پيك له ژوروهه رازاندرارهتهوه، هه موو شتيكي تيدايه، مافور له پال مافوريه تا له روشتنا ساقه نهبه، عارده دارينهكي لووس و خليسكانه هه لهسهری بجوليتتهوه دهكهوي. - له ژوروهه پال كهوه - كورهكهم دهلي له ژوروهه پال كهوه، بزي، بخو، بخورهوه و بير له هيچ مهكهرهوه!!

نهى هاوار! چون بريم؟ لهگهل كي؟ لهگهل ميتر؟ يا لهگهل سندووقى نوپنان؟! نهو خوي و ژنهكي ئيواران نهبي نايه نهوه، لهگهل گهردى بهيانيدا وهدر دهكهن، كه دهشگه رپتهوه له پال بهكدي روو به سندوقهكي شهيتان دادنهيشن فليمي بيان، كه وهختي نووستنيش دادئ پيكهوه پيم دهلئين ههسته.. شهوباش، شهوت باش خواحافيز، شهويكي خوش... تا بهو جوړه وشانه سالتك و - نهوهندهيه پيك دهگهين و ليك جودا دهبنهوه، تنانته كه مندالهكيان له مالهوه بي چاكتره، ياري لهگهل دهكهم، چاوه پيري دهكهم، بهميش تههم لهسهری پهرت دهبي بهلام بووكه چولييهكهم - خوي لي رازي بي - له باخچهي مندالاني داناوه، ئيتر ههفتهي جاريك نهبي نايينم... هه موو يهك شهمانى.

دهزاني بو چي ناروويه تيه باخچهي مندالان؟ تاكو وشه و قسهي ديها تم لي فير نهبي، تا زماني لهنگ نهبي كه من به شيوهي گوندي لهگهلي دهوويم.

## ده خيكي بډهگ

ليم دهپرسى ناوت چييه؟ سوپاست دهكهم!

سالتكي تهواوم لهم شارهديدا بهسهر برد، هه موو روژي لهسهر هم جيهه دادنهيشم، تا نهو سهعاتهي كهسيك لبي نهپرسيم(ناوت چييه؟).. هه رگيز، تو يه كه مين كهسي.. بويه سوپاست دهكهم، خوا لهسهر بهدهنيكي ساغ راوهستاوتان بكا، هيواداريشم نهگهيه نهو رادهيهي مني گه يشتوومه تي.

تيا برسيم؟ تينووم؟ نهخير، ته ماشاي رووي دهرهوهم بكه، بي عه بيم دهبنين. كچهكهم شووي كردووهو له گونديدا دهزي. مندالهكي لهو پيري ته ندروستي دايه، ميتردي سهروكه... كورهكهم له وهزاره تيدا پي دهلئين گه وري نه ندياران، شا به دنامه يكي به قه وارهي چه رچه في ههيه، توتومبيل دهبياته سه ر ئيش و توتومبيل دهبيتهوه، ژنهكي پزيشك و فه رمانبه رهو مووچه وهره گري، له هه وزيكي فه خفوري بوسلانيش ده ناوي دهكهن، خواردم نه ما خواردن، جي و بالنگانيشم نه ما جي و بالنگان، لهگهل نهوهشدا حال له مالتيدا حال نييه، تالتي خهراپه، بهلام

لهو باوه‌ده‌دای بازی جنیوو منیوم فیئر کرد بی؟ نه‌خیر، تهنه‌له پیش نهو قسه‌بیتم له‌گه‌ل کرد له باتی نه‌وهی بلیم (دار) پیتم وت (شوول).. منیش مه‌به‌ستم له داریکی باریکه‌له بوو که بو لیدان به کاری ده‌هینین، نیمه له گوندی پیی ده‌لین (شوول)، له‌به‌ر نه‌وهی باریکه‌له‌یهو له کاتی لیدان ده‌چه‌میته‌وه، له دهستی نه‌وه‌که‌م نابوو نه‌سپه‌که‌ی پی لئ خوری، وتم: ها کوپم نهو شوول‌هی بگره به‌ر نه‌بیته‌وه، دایکی قیژاندی: نهو شوول‌ه چیبیه؟ بو نه‌ت وت (دار)؟ تو به‌م جوړه وشانه زمانه‌که‌ی تیک ده‌دهی!..

:- تنجا بووکن چی تیدایه، منداله‌که نه‌م جوړه وشانه‌یش فیئر ده‌بی - (دار) به نه‌ستورده‌که‌ی ده‌لین، به‌لام باریکه‌که پیی ده‌لین (شوول)، نه‌ویش هه‌ر له داره‌وه وه‌رگیراوه، لئی گه‌رئ بافیتری بی له‌وانه‌یه پیوستی پی بی.

:- نابیتته شوان تا پیوستی به (شوول) ی تو هه‌بی، که ده‌گاته نه‌وهی خویندنی دواناوه‌ندیش ته‌واو ده‌کا زمان فیئر ده‌بی، نهو کات برپاری پیوست ده‌دا.. به هه‌ر حالی، پیوستی به (شوول) ی تو نایب.

هه‌ر به هوی نه‌م شوول‌ه‌یشه‌وه بوو نیردرایه باخچه‌ی مندالان! به میترده‌که‌یم وت: چاکتر وایه، من بگه‌ریمه‌وه لادی، منداله‌که‌ش بیته‌وه مالی.

به‌لام نهو کاره‌که‌ی برانده‌وهو وتی:

:- هه‌رگیز! گه‌رانه‌وه نییه .. ده‌گه‌ریمه‌وه به‌ته‌نی بژی، تا بکه‌ومه به‌ر زارو زمانی خه‌لکی لادی! (ناتوانی بابی به‌خیتو بکا)..

لیتره پال ده‌وه، بخوو بخوړه‌وهو به‌ر له هیچ مه‌که‌ره‌وه. بخو! به‌لام تاخر نه چیشتی گه‌رمکراوه‌ی ناو قووتووم پی خوش نییه، نه‌وهی له قووتوو تاخرناوه، که‌بابی ناو قووتوو هه‌موو شتییک قووتوو کراوه، قووتوو ده‌که‌نه‌وهو خواردن تی ده‌که‌ن له هه‌موو ئیشانیس ویرانتر بووکه‌م تیژاوی به‌سه‌ر داده‌کا.. که چوو نه‌له‌مانیا، دیتی له‌وی هه‌موو شتییک به تیژاوی ده‌خون، نه‌ویش هه‌ستا نامیترکی ناماده‌کردنی کری هه‌ر ته‌واو ده‌بی دروستی ده‌کاته‌وه وه‌ک بلپی قه‌ت ته‌واو نایب، گوشتی گوپله‌که، گوشتی به‌راز، شیخ مه‌حشی، هه‌مووی تیژاوی له‌گه‌ل دایه، نه ده‌توانی چه‌شنی نهو دانه بناسی که ده‌یخوی، نه ده‌توانی نه‌یخوی!

ژنه‌که ته‌بیات تیژو مزوره مۆنج داده‌گری..

جاریکیان به (کیچ) م وت:

:- ده‌بی نهو تیژاوه‌ی له بین به‌ری!

:- بو؟

:- چونکه سه‌بارت به‌وه‌وه گه‌ده‌م نازارم ده‌دا..

:- راست ده‌که‌ی، نه‌مه‌ش مانای وایه که تو توشی قورحه بوویت، به‌یانی ده‌تبه‌م معایه‌نه‌ت ده‌که‌م. نه‌گه‌ر توشی بووبی ده‌بیرن.

:- بمبه! بمبه به‌لکو بمیرن.. چی ده‌بی بابی، با بمیرن، با سکم هه‌لدرن، به‌لام با له تیژاویم رزگار بکه‌ن.

جاریکیان هه‌زم چوو نه‌وهی نه‌ختی سیرو خوی بکوتم و له‌گه‌ل سرکه خوړاکیکی ئینسانی بخوم، نهو ژمه‌ه وه‌ک ده‌رمانی یه‌ک ساته بوو بوم له دوی تیژاوی به‌ریز، دووباره و سی باره‌م کرده‌وه، به‌لام جاری به‌سه‌ه‌وو چووم له بیرم چوو په‌نجه‌ره‌کان بکه‌مه‌وه، دیار بوو دکتوره‌ش بونی سیری کرد بوو، وتی:

- بونی چ که‌لاشیکه نه‌م بونه؟

نه‌متوانی دروپی بکه‌م، پیتم وت: سیر.

:- جا سیر لیتره چی ده‌کرد؟

:- تو.. وه‌لاهی چیت لی بشارمه‌وه جنیم و خواردم.

(کوړه‌که‌م ده‌کوتم).. چ هات و هاواری نه‌کرد له‌گه‌ل نه‌وهی پریشکیشی ده‌هاویشتن، نه‌ی قیژاند، نهو بهو جوړه‌ش نییه نه‌ونده ساده‌بی.. هیمن و له‌سه‌رخو ده‌په‌یقی به‌لام به شپوه‌یه‌ک، داغی ده‌کردم.

:- زورباشه! به‌خوا جوانه، به‌خوو به کیرچی نه‌م ناوماله‌مان له چوار قورنه‌ی دونیایی کوړدوته‌وه، توش دپی به سیری گولاویژینی ده‌که‌ی، کانتوره‌که بوگه‌نی کردوه، دارتاشی بانگ ده‌که‌م بیگوری، ئیتر له‌مه‌و دوا هه‌رگیز ناتوانم پیسوازی میوانان بکه‌م.



دوای کۆششییکی زۆر رازیم کرد که نۆتۆره که تێک نه شکینتی، پیم وت: ئەمجارهش چاو له ههڵهه پپۆشه، ئیتر جارێکی تر چاوت به سیری ناکه و پیتتهوه. با ئاشت بینهوه! ئاشتی.. جا بۆ ئاشتی؟! دوو جار انم به شداری شهه کردووه، جاری یه کهم له پپیشهوه بووم و له جاری دووه میهدا له گهڵ ئەوانه دا بووم که ئازوقه مان بۆ که تیهه که رهوانه ده کرد، ئەوهشت پپ بلیتم له شهردا، نه ترساوم و نه مردووشم، بهلام ده توانم بلیتم که مرۆف دهشتی به هۆی (ئاشتی) یهوه له سه رخۆ بمری. مه سه له کهت بۆ روونتر ده که مه وه:

مرۆقی له مالتی دابنی، وازی لئ بینه بی کارو کاسبی، هه موو شتیکی به تیژاوی دهرخوارد بده باسی بای به بارانیی بۆ بکه .. حه یاتی لئ دهرپری!!

به کیرچم وت:

:- که بۆ کردنه وه داخستن ده جیته لای بناوانی، هه ندی قه دی (شۆره بی) م بۆ له گهڵ خۆت بینه، سه به ته ی پپ دروست ده که م.

کورچه که م وتی:

- : تۆ سه به ته ی خۆت دروست کردووه، بۆ خۆت به ره حه تی دانیشه وه له دوو ئەوه ی به که به چاکی ده زانی!

(به ره حه مت) پپ هه ر له دایکی ده کا، قسه یه که ده کا لپپ ناییتته خواره وه ته نانه ت ئەگه ر چه ند سالیکیشی به سه ردا تپپه ر بووبی.. قسه ییکی کرد لپپ په شیمان ناییتته وه. ئەو ئەندازباره و ته نها له ژماران ده گا، (۲) له لای ئەو هه ر ده کاته (۲)، سفیریش هه ر سفه ر، له وه ی زیاتر قسه ی قۆره ..

(شه و شاد، راکشی به لکو خه وت لئ بکه وئ)!

راکشیی به لام نه نووی، هه ر پال ده که وم و ناکه وم هه ست به گپپری و سه رسووران ده که م.

با حالئ خۆمانت بۆ بگپپمه وه! پپم ده لپین، با به بۆچی ئیمه له گه ل ئەوه ش ویکرا له جیگاییکی ده ژین و له سه ر یه ک خوانیش ده خۆین له یه که تری غه ربین؟

ئیمه به راده یه که غه ربین له یه که تری، که ئەوان رازی نه بوون مناله که به ناوی من بکه ن، چونکه ناوی من (ئینگنات) ه و منداله کانیش به (گاتیۆ) بانگی ده که ن، ناویان نا (کراسیمۆر).. ناویکی نوپیه.

به باپیریتیان ده گوت (گاتیۆ)، باپیری باپیریش ناوی (گاتیۆ) بوو، هه ردوو کیشیان ژبانیکی پپ خه باتیان له گه ل یاخیبوه کانی (هایدۆت) دا به سه ر برد، به شداری گه له ک شه رانیان کرد، ناوی گه یان دبووینه وه یه ک و هه ردوو کیش به نه پنی لایه نگیری شۆرشگپپه کان بوون.. ئەوه تا ئیستاش نه وه که یان ناوی ده نری (کراسیمۆر). با له ناوه که بگه رپین، ئەوه تا باوکی وازی له (نگناتۆن) هپناوه و بووه ته (ئینگناتیف)، ته نانه ت له ده لیلی ته له فۆنیشدا نووسبووه تی: ئەندازبار (کیریل ئینگناتیف).

زه نگی ته له فۆن لئ دده ا هه لئ ده گرم:

:- کیتان ده وئ؟

:- هاوړپپ ئەندازبار (ئینگناتیف)!

که هاته وه به ره و روو پپم وت:

:- شۆره تی خیزانه که م (نگناتۆف) ه، ئەمه ش له میژه له دادگادا تۆمار کراوه، له به ر خاتری ئەم خیزانه ییش چوویته زانکۆیی و ئەندازه ت خۆپند و وات لئ هات سواری ئۆتۆمبیل بی، ناوه که ی ترت له کوپدا هپنا، یا له خیزانه که پپ به ری ده بی و له رۆژنامه ی په سمیش بلاوی ده که یه وه، یا ئەوه یه ناوم ناگۆری و بپپری لئ ناکه یه وه!

گه له ک جار ان جوابی داومه ته وه، به لام ئەمجاره فزه ی نه کرد له گه ل ئەوه شدا ئازایه تی من دادی نه وه که می نه داو ناوی هه ر به (کراسیمۆر) مایه وه.

جا ئەمه سه رکۆلئیکی بچووکه، هی گه و ره تریش هه یه که جارێکیان وه ریان چه رخانده، کونپکی ترسناکی له هه ستمدا کرده وه. ئەوئ شه وئ، دوو سه عات بوو بپنی ته نگ کرد بووم، له خۆم ده پرسی: بۆچی مالتی خۆم له گوندی به جی هپشت و هاتم گۆشه گیری ئەم قه فه سه زپپنه ی بووم؟ بۆچی؟

به لام تۆ و ره ئەوه ی به کورچه که م بلئ، که پپم ده لئ: چ ده که ی له گوندی به تاقی ته نی ده ژئ؟

چۆن ده توانم تىي بگه بىنم، كه من له مالى ده بم له گوندى، له دلئى جيهانيدا ده بم.

له بىستانيدا گىلاس و كوله كه و پىواز و تهره و فىقى تر... شتى خورهى دئ، شتىكى تر هاشه دئ، سىبه م ده بوئىنى.

پيش نه وهى بىمه ئيره دوو به رخم هه بوون، دوو به رخى سىي جهره زه، فىر بىوون كه به ماندوو به تى ده گه رامه وه له بهر ده رگا داده نىشتم، له شم ئاره قهى له بهر ده روى، لىم نرىك بىنه وه به زمان ئاره قهى بنا گوئ و مل و هه رجى به كى زمانى تىدا بسورا بابه وه ده بان لىسته وه، له گه ل سوئرىشى ده بان لىسته وه.. پفیان ده كرد، ده بان لىسته وه و پفیان ده كرد... وهك بلئى بو خوار دنى قوربانى به كى پىروژ ناماده م بكه ن.. هه دوو كم بو كوره كه م كوشتنه وه.. تاكو ئىستاش خو م نه به خشى به، كه گوئىيان له كرانه وهى ده رگا ده بوو، ده ستىيان به باره بار ده كرد، ئماع.. ئماع.. جماع...

شتىكت له باره دى ده رگا كه بو ده گىر مه وه: چوار چى به كه كى كونه.. به لام قورسه وه له دارى مازوو دروست كراوه، كه ده كرئته وه جى به دى، كه دايشده خرئ سى به دى.. هه ندئ جار وهك (خاتون سىمانكه) ده چرى كى تىنى هه ندئ جار بىش ده نگى كى كه رخى لى به دى...

كه نه ختى دونىا شىدار ده بى ده بوئىنى، كاتى ده كه وىنه ناو گه رمائى شه وه وشك هه لئى و سى به دى ته واو له (ئارگو ن) دى ده ستى ده كا.. منىش له سى به دى ده رگا وه ده زانم، كه دى باران ده بارئ و كه نگى هه وا خو ش ده بى.. ته نانه ت وام لى هاتى بو به ئه نداز باره كه كى كشتوكالم ده گوت: به سه لاوه! به سه، چى تر ئاوى به بنه مئوانه وه مه نئ.. سبه دىنى ده بارئ.. ئه نداز بار بىش وه لامى ده دامه وه: به لام ئىزگه شتىكى دى ده لئى!؟

—: تو گوئ بو ئىزگه خوت رادى ره و منىش گوئ له ئىزگه تابه تبه كه دى خو م ده گرم. ده شى بى نه وه.. كامه دىيان راستتر ده رده چئ!؟

وه كو منىش گوتم وا ده رچوو و باران بارى، له و كاته وه واى لى هات سه ر كاره كه ده هاته لای من هه واى نه مرؤ و سبه دىنىم لى بىرسئ..

ئىستاكه نه وه ده رگا به ژه نگ هه لئىنى.. نه كه س هه به بى كاته وه، نه

كه سىش هه به گوئ بو گوفتارى رادىرى، نه ياره وه خه م روه نى تى كى شى هه به ...

نامه بىنم بو ئاوه ل زاوا كه م نارد بوو، پرسىارم لى كرد بوو خه به رم بداتى داخو ماله كه، به تابه تىش ده رگا كه وه كو خوىان ماون؟... ئه وىش ئه م نامه كورته دى خواره وهى بو نارد بوو مه وه:

«سلاوت لى بى ئاوه ل زاوا!»

چومه ته ماشاى ده رگا كه، ئه وا ئىستاش پىت ده لىم: ده رگا ساغ و سه لىم هه ر له جى تى خوئىدا به.. به لام نه وهك جار ان گوئرانى ده لئى و... نه سى به دى دئ... به لكو وهك به كئى به ددانان جى به دى ده كا، وهك سه گى پى كراو بىش نسكه نسكى دئ..

سه ركار هه وا لئ ده پرسئ، هه روه ها خه لكى گوندى هه مووىان لىت ده پرسن...»

نامه كه م دا به ده ست كوره كه م بى خوئى تته وه، به لكو هه ست به وه بكا، كه من پى وىستىم به مالى به و سووره دى ناوك نىم برايم و فرئى درامه بى رى كى قووله وه..

ئايا ده زانى چى پى وتم؟

—: ئى وهى پىر وهك مندالانن، به دواى هه سانه وهى خوتان ناگه رىن، جا چ كه سئ هه بئ به رووتانا بقى رى تىنى، ياخو د به كئى بو تان بژه نئ!

—: ئاخ.. من ئىستاكه له كوئىم؟ برؤ رى خوت بگه ر! ئه وا سىرو تى ژاو وهك به كىيان لى هات..

هه ر چه ندى نه بىش تو انم قسه دى له گه ل بكه م، ئه دى قسه له گه ل كئى بكه م؟! له گه ل ئه وه شا حه زم له قسه كردنه به لام نه جى گاه كه لى له بار ده بىنم، نه كه سئ هه به له گه لى باخفىم..

ده ستى جحى لان له باخچه كه داده نىشن و قومارى ده كه ن.. تو زئى دوور ده كه وه وه، به كترى ده ئامى ز ده گرن و به ماچان ده كه ونه به ر به كتر.. تو زئى كى دى دوور ده كه وه وه مندال و داى كان ده بىنم، ئى ره كه سى كى

هاو ته مەنمى تىدا نىيە، بلىتى لە گەل ريزى دابن ياخود دەيانىنى گەرما تەنگى پى ھەلچىنسون؟ نازانم.. بەلام ھىچيان نايىنم، لەوانە يە تووشى يەكەكيان بىم، فەرمانبەرئىكى بانق.. يا ھەر بۆ ئمونه (باش كاتىبى)، بەلام تۆزقالتى لە قسەكانيانم بەدل نىيە..

جارتىكيان لە گەل سەرتىپىكى خانە نشىندا پىك گەيشتەن، پىم وت: ئەم سالى وەرزی رەزان باش دەبى، باخەوانەكانىش بە درىژايى رۆژى ئاو بەباخچەكانيانەو دەنن، كەچى ئەو باسى (لازەر)ى بۆ دەکردم: كەھەموو شتى دەبرى:

:- (لازەر) تۆپ لە نىو دەبا.. ئەگەر زوو يا درەنگ جىگای دەگرىتەو ئىتر تۆپ رەش دەبىتەو. پاشان ئەو ھى گىرپاھەو، كە چۆن تۆپە كەى بەتالىونىكى (ئىنگلۆفەرەنكىسى) لە ئاو بردووه.. باسى تەقینەو ھى بۆمباى گەورە گەورەيشى دەکرد، داخى ئەو ھىشى بوو بە كەپى سەر دەنیتەو!! وەك بلىتى ئەو ھى كەردبووى لە پەلەكووتەى دواھەناسە زياتر نەبوو!

ئەمە باسى شەرى بۆ دەکردم، ئەوانى دىش باسى داوودەرمان، كەى چاك بوو تەو و چۆن سنگيان بە مەلخەمى شىلاو.. يان ئەو پەرۆكەى دىنكۆفى پەرۆفىسۆر بۆى داناو بەكارى بەئىنى.

بەكەكيان خەللكى گوندى (كراستۆ) بوو ناوى (يۆگى يان يۆرگى) بوو، ئەو ھى بۆ دەگىرپاھەو، چۆن ھەموو بەيانيان وەسەر و پۆرى خۆى رادى.. تاكو پترى خۆين لە مەشكدا بگەرى.. لەگەل ئەو ھىشدا كە رەنگ و روخسارت دەدى، زەرد ھەلگەراو، تەنانت وات بە خەيالدا دەھات، بە درىژايى ژيانى تۆكە خۆينىكى بەسەردا نەگەراو! مىلى قەد قەد بىوو، چەناگەيشى ديار بوو ناو ھەلەر بىسەو.. ئەگەر ئەو (يۆرگى) يە يان دەدايە دەستم و پىمەرپەيىكم لە دەست دەنا، ئەو كات دەتبنى چۆنى خۆين لە دەماراندا دەگەرى..

لەبەر ئەو ھى ئەم سالىش ھەر لىرە بووم، وام لى ھات ھەستم بە ئىشىك دەکرد لە كلاو ھى چۆكمدا.. ئىتر ھاوارم كرد: ئەى ھاوار ھەى خودايە خەرىكم دەمرم..! ھەندەى دەرزى ئازنم بکەن و ايان لى كەردووم وەك بىژنگم لى ھاتووه.. دەم ئىشى و قسەيش ناکەم. جارتىكيان ئاوەل زاو ھەكەم تىپەرى

پىمەرپەيىكى پى بوو:

:- بۆ كوئى؟

:- پارچە زەويىەكيان لە ھەرەو زەويى داومەتى، ئەوا ئىستاش دەچم تەختى بکەم، (وينجە)ى بۆ پىچۆلى تيا دەچىنم، بۆ لەگەل نايىتى؟ وەرە چ دەبى با بىنى.

لەگەلى چووم.. كىلنگەكەمان تەخت كرد، بژارمان كرد، ئىوارە داھات، منىش ھىچ ئىشىكم تىدا نەما.. وەك بلىتى كەسى بە دەست لىتى دەرهىنايم و لە بن خاكى نابى.

بەسەرۆكى كۆمەلەى ھەرەو زەويىم وت: ئەوان ئاسا، پارچە زەويىەكەش بەدە بە من، زۆر دەرد ھەنە پىويستە پىتى دەرمان بکەم.

سەرۆك وتى:- جا تۆ پارچە زەويت بۆ چىسە؟ چىت پى چاكە ئەوى بکە..!!

بە سەرمدا قىژاند:- مەيرگىكى بەردراوم بدى، ئەو وەختە پىت دەلیم چىم پى چاكە..

ئەويش ريزى لى دەنام، چونكە من يەكەيكم لەوانەى كە بەشداريان لە دامەزاندنى كۆمەلەى ھەرەو زەويىا كەردووه.

مەيرگىكى دامى، بەلام دەزانى لە كوئى؟ لە بن كلكى كىسۆكى .. لە چۆلەوارىكى بەيار و بى ئاودا.. پىش ئىستا مەيرگ بوو، وازى لى ھىنراو زەرەگىاو و شترالووكى لى شىن بوو، خاكەكەى خنكاندووه و زىانى پى گەياندووه.. ئىتر پىتى بەسەردا نەھاتووه..

من خۆم بە پەلەى يەكەم باخەوانم، لەگەل ئەو ھىشدا تەخسىرىم نەکرد، زەرەگىاو بىژۆكم دانە دانە لى بژار كرد، برىنمەو.. لە رەگەو دەرم كىشان و دوورم فرى دان. مەيرگەكەم پاك كەردووه، بەلام لە رەگ و رىشەى (قرانىا) بىك ھەلنگووتم.. رەگى لە قوولايى خاكدا گىر كەردبوو، نە دەھەژايەو، نە دەشبووت.. گەلپكى بە دەسكە پىمەرپان لەگەل خەرىك بووم، بى ھوودە بوو. تەنیشتم كۆلین، بەلام رەق و بەگرى بوو، توند توند خۆى بە خاكەو گرتبوو نەيدەويست لىتى بىتەو، گشت لق و پۆم برىن، لقىك نەبى چىدى

پتوه نه ما، له گهڼ نه وه شدا پټم دهر نه کي شرا. يه کشه مه يټک به گڼی داچووم، وهک نه وهی به گڼ درنده يټک داچم. برېمه وه، بن کولم کرد، هه ناسه پرکټم پتوه نووسا، که فم هه لدا. ناخري دهرم کيشايه سهر زهوی. ئيتر ميترگ که و ته وه هه ناسه دان. له جيتي (قرانيا) يه که شدا، دار گيلاسيکم لي چه قاندا، (خوخ و ههرمي) يشم لي رواند. توی سې په رېشم کورده وه و زه وييه که م پي تودا. ناوم پتوه ناو ليتي گه رام تا شين ده بي..

له جيتړني (قه ديس قووسته نتي) دا له گهڼ ناوهڼ زاواکه م چووين بڅاري بکه ين، تو بلتي چيمان بيني؟؟ گوله سپه روه و خه شخاش تیکه ل بيوون، بهري دار حله لوه که سوور بيو، بوني گولان که به ناو دارستان بلاو بيووه وه، ناو پوره ي ههنگ و ميشي دیکه ي عاشق به گولي بو خووی راکيشابوو، باليان ليک ده داو شيله يان دهمڅی..

ناوهڼ زاواکه م بانگي کردم: دهی با دهست به بڅاري بکه ين..

:- بڅاري چی و حالتي چی؟ هم ميترگه بڅار ناكري، وازبينه با ههنگه کان گوراني بلين و سوپاسي (گاتيو) بکه ن.

ئيواري به سه روکم وت: - گهر ده ته وې بزاني چيم پي خوشه، سبه يني له گه ل و هره ده چينه ناو ميترگه که..

سه روک رازی بوو و چووين.

:- نا نه و هتا، نه وهی که من پټم خوشه جه نابي سه روک!

:- نه مه شتيکي چاکه، به لام چاکتر ده بي نه گهر ديوجامه يټک له شه رابي گه مزا (جوړه مه يټکي ههره چاکي بولگارانه) به بهر چوکلنه ي چاوانه وه بنري. ئنجا له سهر نه و سپه ريه دا پال بکه وې و قه ليشت پي بي، له دهورو به ريشندا، قرچه قرچي کاريله ي برژاو بي، نه و حله به چاکي ده زانم چيت پي خوشه... چاکه! من هه ندي چه وراييم پتیه..

ديار بوو نه وهی پتي بوو دهری هانی و خواردی. پاشان بي نه وهی سه يري گيلاس بکات، يا هه وايټکي پاک و بيگهره ده لمرئي ليتيدا روئي!! به م جوړه وهک وتي وای نه کرد.. له و ساوه من بيير له وه ده که مه وه که پټم خوشه.

جاريکيان به کيرچم وت: هاوړتي نه اندازيار! پټم ده ليتي نه وهی بکه، پيت خوشه، داخو ده بي نه وه چی بي که خوشي لي ده بينري؟

:- ده پرسې چييه؟ نه وه يه که بنوي، بچيته سينه ما. ده شبي نه گهر که سې هه بوو له گه لي بکه ي ياري (ته رنيف) - جوړه ياريکي کاغه زي قوماره - بکه ي.. به لام زهوق و ميزاجي بيگهرديش نه وه يه دونيات به گونان بي و له کوې پسا له وټي گري بده يه وه.

وتم: نا نه و زهوق و ميزاجه ي تو قسه ي قوره! تو ده زاني نه و سينه مايه ي هه موو ئيواره يي چاوی تي نز ده که يه وه چييه؟.

نه وه وهکو نه و دونه وايه که به شووشه وه دنووسې.. سينه ماي جوان نه وه يه مني تيا ده ژيم، وه نه ما بايه خ به هيچ نه ده ي نا نه مه يان مردنه..!؟

:- شتيکي ناساييه خانه نشين بيت و بحه سييه وه و بايه خ به هيچ نه ده ي.

:- نه خيتر ناسايي نييه تاده ميزادي زيندرو بايه خ به هيچ نه دا.. تيا په لکوکه يټک له م سرووشته دا هه يه خانه نشين بي؟ نه خيتر نييه و نايشبي هه بي.. قه تت گوي لي بووه، هه لويټک خانه نشين کرابي و هاتبي له ديار هيلانه که ي دانيشتي، زاري به ش کرد يټته وه فخره هه لويه کان به دهنوک مشکي دهر خوارد بدن؟

«هه لو» تا دوا هه ناسه ي ده فري، ئينجا بو زهوی که له واژي ده بيتته وه..

نه وه م بو گيتر ايه وه که جاريکيان له نزيک (سپيه ناو) ه که وه روويدا:

«وهختي پشووداني نيوه رووم بوو، له ژير دارسنه و به رتيکدا پال که و تبووم، به رخنه کانيش دهوره يان دا بووم، گويم له هاشه يټک بوو به سه رمه وه، ته ماشام کرد هه لويټک دي له لاي (برسنه ک) دا ده هات، تا ده شهات سه ره و خوار ده بووه تا گه يشته سه رسهرم.. راپه ريم بيينم چی بوو؟ سه يرم کرد باله کاني له سه ر ميترگه که دا جووت کردووه و حه ياتي له بهر براوه بي نه وهی زامدار بووي يا خود نووکی ده خوين هاتبي.. مردبوو و ده شفري... نا نه وه يه شتي ناسايي کوري خوم له کاتي فريندا مري.. به لام تو له و قه فسه م به ند ده که ي ده مويست نه وه ي پي بلټيم، لي پيش نه وه ي بيدرکټيم، جوويم و قووتم دايه وه...»

کیرچ سه بیریکی کردم وام تیوه رامابوو، ده تگوت یه کهم جاره ده مبینی...! وتی: - نه خیر .. ده تبه مه لای دکتوریک، پیتم وایه که تو میشتک نه خوشه!

-: لیم گهری له بهر و دختوران، چاکتر وایه بو خوت بجیته سینه ما!..

وام زانی له قسه کانم دهگا، به لام دیار بوو تیی نه گه یشتبوو.. وشه به گویره ی نهو وهک ژماره وایه، دوو ههر دووه و سفریش ههر سفر...!

من به رهو میترگی به رفرهو کاکای به کاکای دهچم.. نهویش به رهو به غدا .. له کوئی دهگه یینه وهیک؟ نا نه مه یه سه ری کولیموم و گیتی کردووم، وینه ی دار کولتی به سه رمه وهیه، ده سوړی و ده سوړی تا له تاگر و تاره قه مدا نقوم دهکا... ره پچ دهیم په نجه ره که بکه مه وه، هه واییک بیته ژووره وه... دهیکه مه وه و نایکه مه وه ییش، هاره هارو قهره قهری مه کینان دی: بر برپر... برپوک .. قرپرر قرپر... بوووم...

ماتوره کان ههر مه پرسه له شه قامه که دا چ زیقه زیقیانه، وهکو بلتی زیقه بیان له ناو دل و گوپی پیاویدا دهچه قی، ده لیم نیستا که دهیم..

ژماره ی دانیشتووانی شاری (تولشاف) خوئی له ملیونیک ده دا، پارتیزگاریشی لیبیه و تیپیکی ته و او ی سه ربازیش.. بلتی که سی وای تیدا نه بی نهو هه زار- تو بلتی پینچ هه زار - ماتورانه دوور بخاته وه که شاری تیک ده دن و مرۆی که ده کن؟

په نجه ره کهم داخسته وه، سه رم خسته ژیر سنه وه به ره که.. ئیتر له وه زیاترم تا ئیستا به دهسته وه نه ماوه .. شتیکی دیکه شم به خه یالدا دی نهویش نه وه یه هه لیبیم... ته نم حه زی له هه لمژینی بوئی خوئی زیندووو گه رمۆکه یه، چ قسه ییش له گه ل کیرچ یا له گه ل به فرگره که (ثلاجه) بکه ی جیاوازی نیبیه! به لام نه مه ش نه وه ناگه یینی کوره کهم خه رابه، نه! نهو به دل سوژی و به شه رفه وه ئیشی خوئی دهکا، ته نانهت وای دپته به رچاو که له سکی دایکی نه بووه له به رمیلیدا هاتووه ته ده ری، ههر بویه بوئی بنیاده می لی نایی، پتر له وه ی بوئی به نزینی لی دی .. نه و نه دی قسه ی بو بکه م سوودی نیبیه، وای نه م پارچه کاغه زۆکه ی بو ده نووسم:

«کورم کیریل!»

نه من ده چمه وه گوندی، نه وان نه مامان ده گوژنه وه له شوینی تر بیروین... تو منت هینایه شار له ویم بروینی... پیر بووم کورم .. من رهگ و ریشه م لیتره نیبیه... رهگ و ریشه ی من له ویبیه، له گوندی. نه وای منیش ده چمه وه به دوایدا ده گه ریم.. که سیس دهیم و وشک هه لیدیم، به چاوی کراوه وه ده چمه نیو گوژره کهم...

بمبوره رۆلهم! به دوا ی منیشدا مه گه ری.. من به رهو میترگ و میترغوزاری کاکای به کاکای و فراوان رۆیشتم .. به لام تو، تویش به رده وام به له ریگه ی خوت به رهو به غدا.

باوکت: گاتیو

باپیرم چی دیبوو و چۆن؟ ئەمەیان کە ناتوانم پیتی بلتیم بەلام جارێکیان کە لە ناو مێرگدا گەرماوە بە بنیادەمێکم بینی مەقەستێکی گەورە دەبەر پشتم دا بوو، باپیرم وتی: - رەمەزان! ئەوا ئەو بەرگدرۆم بانگ کردووە، شەرۆلێکت بۆ بدروئ، جا رەنگاوەرەنگت دەوئ یا سادە؟ لەوێ زیاتری لئێ نه پرسیم، بۆیان خواستم.. ژنیان بۆ هینام لەوێ زیاتریشیان لئێ نه پرسیم (شەرۆلێکی رەنگاوەرەنگ یا سادە).

چوارشەمە بەرگدروو هات، پیتچ شەمە شەلوارەکی تەواو کرد، شەلوارێکی رەنگاوەرەنگی خەت خەت و چنراو بوو.. رۆژی (هەینی) یش دۆلنگێتو هات و کەوتە لێدانێ تەپلێ زەماوەند، دۆل لئێ دەدرئ و مەنجهل و قازانی پر لە گۆشتیش کولە کولیانە، منیش نازانم داخۆ دەبێ بوو کەم کئ بئ؟ بە شەرمەووە لە نەنکم پرسى:

-: هاوسێیە، یا هەر خەلکی گوندییە؟

بەلام کێیە و چۆن دەبێ، نەنکم شتێکی نەگوت، منیش لە سەری نەرۆیشتم.. ئێوارە زانیم کێیە و چۆنە.. شیخ دروودی مارەیی خوتند و تەپلمان بۆ لئێ دراو پاشان هاتە سەر ئەو وەختە پێکەووە لە ژوورە کەدا جێمان بێلن.

باپیرم جودای کردمەووە و وتی:

-: ئاگادارە، بەیانی خوتن هەبێ! ئەگەر بووی بە پیاو ئەوا وەک پیاوان بە.. گرینگ ئەوێهە خوتن هەبێ دەنا دەبیتە مەسخەرە تەواوی گوندی، پالێکی پیتووە نام و دەژوورێی کردم و دەرگای کلیل دا.

نیو سەعات دەبوو وەک کۆلکەدار دانیشتبوووم بئ ئەوێ فزەم لێو بئ یا روو پۆشی لە سەر لادەم پاشان هەر خۆی بە دەستی خۆی روو پۆشەکی لاداو دەرکەوت، وام زانی باپیرم ئافەرەتێکی قەلەوو تیک چەقیوی بۆ هیناوم، کەچی من کێژتێکی لە وینە پەپوولەم دی، سپی دەت گوت شیرە، چاوی گەورە و سێحراوی.. بە سەرسامیەووە تێیەووە پامابووم، ئەویش سەیری دەکردم.. پاشان دایە قاقای پێکەنێن ئینجا پرسى:

-: شەرم دەکەى؟

## هه‌وێهه‌ی ده‌وێهه‌

ئەوێهە بۆتی دەگێرمەووە لە دێر زەمانەووە روی داووە هیشتا چوار دەم لە تەمەنم نە بوارد بوو، نە دایکم هەبوو نە باوک، باوکمیان سەبارەت بە مانگاگەى سالتەووە کوشت بوو دایکیشم بە ئیسپانیە تا مرد.

لە لای نەنک و باپیرتێکی پیرەووە پەرۆردە بووم.. دەستی راستی داپیرم رەق ببوو، ئەمەش مانای وایە کەسێک نەبوو ئیش و کاری مالتی راپەریتت..

باپیرم چاوی لە من بوو، ژنم بۆ بێتت.

لێی نە پرسیم، جارێ نەیان دەپرسی، ئەوانەى ژنیان بۆ دەهات، ریش سپی و پیرەکان لە ناو خۆدا ئیشە کەیان دەپراندهووە.

جارێکیان گوتیم لئێ بوو پێکەووە دەئاخوین، نەنکم وتی:

-: هیشتا مندالە!

باپیرم وەلامی دایەووە: گەورە دەبێ، گرینگ ئەوێهە کێژتێکی بۆ ببینیئەو!

—: ئەرى وەئلا...!!

—: شەرم لە چى دەكەى؟ شەئوارىكى پەنگىنت دەبەردايە سەيرى ئەو پشەدئىنە، حەز دەكەى يارى بکەين، بگەوزئىن؟ پيش ئەوہى پى پى بلىم کە داخو دەمەوى يان نا شوبتکى گرتم و بو خوئى راکيشام و ماچى کردم و دايهينامەوہ.

بەم چەشنە چاکمان يارى کرد و ئاگامان لە خو برا، هەستمان بە کەئەبابى بەيانى نەکرد.. لەو دەمەيدا کە خوئىنەکەم بىر کەوتەوہ کورنىشکم کەوتنە نيوجوانى«ئىستا کە خوئىنە، بەلام سپىدە دادى و ئەوانەى لە خوئىن دەپرسن دئىن.. ئەدى ئاکام؟» بىنىمى چىم بەسەر هات، لى پىرسىم کە داخو بىر لە چى دەکەمەوہ؟

وتم:

—: لە خوئىن!

وتى: — بۆت پەيدا دەکەم.. روومەتى پف دان.. بوون بە گولالە سوورە و تفنكىشى کۆلئىنەوہ خوئىنى لى پزا..

لەوہى گەرى لە کوئى و بە چىمان سەپەوہ، هەموو شتى کۆتايى پى هات، وەک پياويک لە گەل ئافرەتئىکدا دەئى، لەگەل سلفىيانادا ئىيام، ئەو کىزە، بەلام هاوسەرەمە.. مئىنە هەر لە مندالىيەوہ روخسارى ئافرەتئىان پىتوہ ديارە، جا ئەوہ لە ژئىر برژانگانىان دايە يا لە ژئىر نىنۆکان، گرینگ ئەوہىە هەبە، بەلام مەسەلەکە بو نىرئىنە جىايە، ئەو پىاوہى کە ردىنى نەبى روومەتى ئافرەتى پى بخورئىنى پىاو نىه! دلئىش کە بىر لە ئافرەتى دەکاتەوہ لەسەر و ردىنى ناپرسى کە ئەمەش لە خوئى روويدا، کاتى لەگەل سلفىيانا گەوزىم و لىک ئالائىن و ئەوہندى پىمان کرا ياريمان کرد، دلەم هئىزى دەهاتە بەر هئىز! کە وىستئىشيان بە زۆرەملى رپى پى بگۆرن، لە رەگ و رىشەوہ لە منبان دەرکئىشا، ئەوہش پى ئەوہى کەسئى هەستى پى بکا، هەموو شتى وەک دەلئىن ئاسايى رۆبى، وەکو ئەوہى لەسەر ئاوى بى وا بو، کەس نەبوو بۆ ئەوہ بچى کە لەوانەبە لە ژئىر ئاوەکەدا بەردى هەبى و قايئىخەکەمانى تى هەلبنگوئى و هەلاھەلا بى.

(سلفىيانا) لە مائەوہ دەمئىنئىتەوہ، خزمەتى نەنکم دەکاو کە دەگەرىنەوہ پىش زروئى و ناوساجىمان لەبەرى دادەنى و ئىشان دەکا، گسک لى دەدا، تەنانەت مائە کۆنەکەمان وای لى هاتوہ وئىنەى رۆژئى پرىشگان دەدا، کۆلەگەکانئىش زەردە مسکە بوونەتەوہ، (سلفىيانا) بە گول و گىاي هەمەچەشنى رازاندبوونەوہ، وای لى هاتبوو رۆژئى سى جارمان مئىناى پەنجەرەکەى تەر دەکرد و پاکی دەکردەوہ و لە باتى ئاويئە قزى لەبەر دادەهئىنا، قزئىکى هەبوو لىرە زەردى دەنواند و لەوى سوور وەک بلىى گرى تى بەر بوو بى، کە لە لايئىکى تر تەماشات دەکرد وەک زىرى زىندوو و ابوو، کەروئىشکەى لەسەر سەرى دەکرد، دەست دەکاتى دايەهئىنى، مئىش دەچم تەماشای دەکەم و تىبەوہ رادەمئىنم تا باپىرم بانگم دەکا:—

—: رەمەزان هەستە، بزەکانت خەرىکە لە برسان دەمرن! ئاى چ ئازارىکە بە دەست بزنانەوہ، هاوئىنان خوئى تەمەلئى دەنوئىنى و لە تاقى ئاسمانايە و ئاوا نابى.. پئىنج فلوسانئىش ناهئىنى، بووکى مئىش لە گوندىبە..

وام بە خەيالدا دئى بە گۆچانەکەم بکەومە بەر خوئى و پاشان ختمى بکەم لە زەوى و ئىتر هەلئەبئىتەوہ، مئىش بە گەنجى بئىنەوہ تا هەر شەو بى و تا هەتايى لە تەکىهەوہ پال بکەوم يا بە هەناسەم برژانگى دابئىنم، فىر بووم هەموو بەيانيان کە لە خەو هەلئەستەم فوو لە برژانگى دەکەم، تاکو هەموو تالئىکى دەچئىتەوہ جئى خوئى.

بەلئىنم بە (سلفىيانا) دابوو کە لەگەل باپىرم دەچمە پىشانگايى لە (فلئىبە) شانەبئىکى ئىسقانى بۆ برژانگان بۆ بھئىنم، کە چى بەلئىنەکەم نەگەياندە جئى. رۆژئىکيان لەگەل باپىرم لە دروئىنە بووم کە ئىوارە گەراينەوہ مالى، چوونەوہ سەر هەوارئىکى خالى و تارو بى بووک.

نەنکم وتى، براکانى سلفىيانا داوايان کرد، ئەوئىش نەيداوونئى و ئەوانئىش پالئىکيان پىتوہ نابوو و بردبوويان. وتبوويان سلفىيانا جىازى هەبە و پىتوئىستە وەرى بگرئى، سوارى ئەسپئىکيان کرد کە خەلئىشيان گەبئىستى بە ناو دارستانەکەدا بۆى دەرچوون.

نازانم چىم بەسەر هات؟ بەلام کە باپىرم بىنىمى دەست بۆ چەقوئى دەبەم، گرتمى و بە نەنکمى وت: کندرئىکم بەدەرى! نەنکم کندرئىکى هئىناو باپىرىشم

له ئەستونە کە بەستەمەوه و پیتی وتم: تۆ دەبێ له پیناوی زهوه ززه دا خۆت  
پاگری.. نابێ بیزوی دهمهوی نهوهی ههسهن دهرویش لیره گاگۆلکی بکا،  
پاشان دهچی له کوێ دهکوژتی که یفی خۆته! سواری ئیستره که بوو و بوی  
دهرچوو، بانگی نه نکمیشی کرد:

—: ئاگات له وهچهی دهرویش بی، دهناسهت دهقه لیشمهوه! نه نکم باپیرم  
چاک دهناسی بۆیه دهست و پیتی نه کردمهوه.

منیش وهک بلتی سه (زهروو) م به دلوه نووسایی و خوتیم بژن هیچی ترم  
به خه یالدا نه دههات، ته نهها ئه وهیوایه که نه بی که دهشی براکانی به  
راستی بۆ جیازه که بر دبیانهوه، دواي ئه وهیش بیرم له وه ده کردهوه که ئه وان  
براینه و غه ربیه نین.

دلای خۆم به و تۆزه هیوایه ددهایه وه تا باپیرم له گه ل مه لا بانگدانێ هاته وه،  
زاری ئیستریتی که فی هه لدا بوو، ئه وه ندهی به نیو زلکا وانیشدا تیپه ری  
ته وای به دهنی ته ر بیوو.

پاللی پتیه نام و ده ژووری کردم و ده رگایشی گاله دا، له گه ل نه نکیشم  
چوونه وه ژووره که ی خۆیان.

دیوارێکمان ناویر بوو، له نیوه راستیدا دوکه لکیشیکی تیدا بوو، دیواره که  
له راستی دوکه لکیشه که دا دهنگی تیا دههات و دهمتوانی گویم له قسه وه  
گفتوگۆیان بێ.

خۆم له کونجیک ناخنی و گویم بۆ رادیران، باپیرم به دهنگیکی نزمه وه  
ده ناخقی، به لام هه مو شتی تی گه یشتم ده یگوت:

—: ئیتر بووک هی ئیمه نییه، براهی بێ ئه ده به کانی زانیبوویان هیشتا کچه،  
بۆیه به دوو (سابرین) انیان داوه ته ره فعهت!

نه نکم لیتی پرسی: ئه ی ئیستا؟

—: ئیستا ش بردوویانه ته دارستان و کهس نازانی کهنگی ده گه رپینه وه، به لام  
چ سوودیکی هه یه بگه رپینه وه تۆه کی بیژکی له هه ناوان دابی.

نه نکم وتی: جا ئیستا چ ده که ی؟

—: ده زانی چ؟ وام به خه یالدا دی ره فعهت وهک گولله له قییریدا ختم  
بکه م، ده شیکه م! به لام ئیستا نا، ژنی بۆ ره مه زان دینم و چاوه ری ده که م  
تا کو نه وه که په ییدا ده بی، جا ده زانم چۆن وا بکه م دایکی ره فعهت خره  
فرمیسکان هه لبارینێ.

قسه کانی باپیرم، ئا ئه و قسانه ی وای لی کردم که خۆم به ئو جاعه که وه بنیم  
نه بزوم و داوای لی کردم به دیار خۆله میشه وه بم!

له گه ل گه ردی به یانیدا باپیرم له گه ل شیخی هاتنه لام دلای دامه وه، تا  
نه خنکیم و نوqm نه بم و تا دوژمنایه تی کهس نه که م و له گه ل کهس به  
داوانه بیتم، هه ر بۆ ئه وه ی نه وه یه ک بۆ باپیرم به چی بیتم پاشان خوای ده کرد  
سه رم پان ده بوه وه!!

ئه و رووداوانه ی که له دوایشدا هاتن، بیره، به ناو دلما دا چوون... وینه ی  
کوومه له تابلۆیک... ئازاریان ددهام... تابلۆی یه که م که سیلیفیانا گه رایه وه  
گوندی، مالی ره فعهت هاوسیمان، ناوبرمان ته نهها دیواریکه، به لام که  
گه رانه وه کهس نه دیدین، مانگیک بلتی زیاتریشی پی چوو بوو پتیه وه دیار  
نه بوو ئه م ده له که جوو تیبیتی... روومه تی وهک هه ویر شیلابوو، زاتی نه ده کرد  
ئه مه بلتی منیش هه موو شتیکم ده زانی...

له یه که مین رۆژه وه ره فعهت عاشقی بیوو، کاتی که له هه وشه ی دیوو دی و  
ده چی، کونیککی له دیواریدا کردبوو و ته ماشای ده کرد، ئه و به حه فت سالان  
له من گه وره تره سه ره رای ئه وه یه له خۆشیا ن دایه، ناچیتته داران و ناشچیتته  
کیلگه، ته نهها یارمه تی باوکی ددها، باوکی گوشت فرۆشه. عاره قی  
ده خواته وه ددانان ده گر سینێ و پاشان ده چی سنگ ده رده په رپینێ و فشه و  
فه خفه خه به خه لک ده فرۆشی...

مالی ره فعهت دوو سابرینی قه له ویان هه یه دوو زهنگولیان به ملییه وه یه،  
که ده زرنگینه وه له پشت ده گردانت گوئی لی دهن، براکانی  
سلیفیانا (ره جه ب ویومیر) ته ما حکارن، شوانکاره شن حیساب بۆ سابرین و  
زهنگولان ده که ن، جلّه ویان بۆ ره فعهت شل کردوه، ئه وان سابرینه کانیان  
ده وئ ئه ویش خوشکیان، زانیبووشیان هیشتا کچه ده قه به لیان کردبوو.

زۆرم حه ز ده کرد سلیفیانا ببینم، به لام ئه و زالمه له پشت قفلایی نابوو چ



رینگایهک نه بوو پیتی ببینم، جارتیکیان غه ربییم بۆی ههستا، ههر تاریک دا هات به سهر بانهکه که وتم و چووم له پهنا دوکه لکیشه که وه خۆم حهشار دا، له په نجه ره ی مائی ره فعه ته وه سه یرم ده کرد...

په نجه ره که خپه، له ناوه وهدا لامپاییکی نه وتی دهسووتی چی له مالدایه دیاره، هه مووی نا... به لام دهمدیتن له بهر خوانه که داده نیشن، پاشان دهمدیتن هه لئی دهگر نه وه ره فعه تم ددی پشتی ده کرده وه خۆی ته نها ده کرد... و...؟ نه مده توانی چاوه کانی ببینم، به لام سه ری وهک بلتی برابن دهله نگیه وه نه ویش ده بگرت و ههر دوو په نجه ی گه وره ی ده خسته ژیر چه ناگهی و وهک درنده هه لئی دهلووشی.

لامپاکه دهسووتاو دلی منیش وینه ی مۆم ده توایه وه... ئەم دلّه چۆن نه تویته وه؟ چۆن نه وهستی؟ چۆن بگاته سه ی و دوو سه ی؟!

نه نکم ههستی به وه کرد خۆم له په نای دوکه لکیشه که وه ده نیم به با پیرمی گوت، نه ویش دیار بوو سه رزه نشتی کردو وتی:

- : با بکا، چ دهکا با بکا... با رق بخواته وه، با پر بچ له قین... با فیر بچ خوینی ئافرهت له لووتیه وه وهر نه گری!

بلتی با پیرم راستی کردی یان نا؟ ناتوانم حوکمی نه وه بدهم، به لام نه وه ی په یوه ندی به رقه که وه بی کاره سات بوو...

که حهزت ده چیتنه شتیک، بیر له چیتر ناکه یه وه... بوو کوکه ی پر له پووش دیوه؟ هیچی تیا نییه، نه دل، نه ئیسقان، ته نها پووش و بهس من وهک نه بوو کوکه یه م، به لام پووشی من رق و کینه یه، ههر به وه یشم خۆ له سه ر پیتیان راگرتوه.

نه و رقه ی له ره فعه تم ده بیته وه نه وه تا به سه رمه وه یه، له ناو نوینی، له کیتلگه شدا له گه لمایه، شه وو رۆژ... خه یالی نه وه ده کم چۆنی به ته ودراسی ده برمه وه یا به خه نجه رتی داده رسیمه هه ناوان، نه ویش ده م و ده ست نامری و پتوه ی ده نالیتی؟ ریخۆله کانی له سه ر نه رز به دوا ی خۆی راده کیشی، منیش به پیتیان پانیان ده که مه وه به نینۆکان له بال یه کیان ده ردینم، بی نه وه ی به مه یش دلّم ئاوی بخواته وه، به خه نجه ری ئازاری نابن، بیرم له

ئازاردانیکی دیکه کرده وه، بیرم له وه کرده وه له سه ر خۆ بیخنکینم، ماوه ی بده می، به لام نه وه م لا روون بوو، نه گه سه ر بیگرم به ری ناده م بۆیه خنکانده که یشم به دل نه بوو، ئازارو نه شکه نجه ی ترم داهینا و سی سه د جارم کوشت و ژباندمه وه.

سه رم گری گرت، کوشتمه وه، له ت له تم کردو کردم به هه زار پارچه، دهستم شل بوون نه و جار به ددانان، تا کو ئاخری پووشی ناو بوو کوکه گری گرت و منیش تام لیها ت، لیوه له رزه م گه یشتی و نه خۆش بووم، که وقه ناو جیتیان.

نه و هخته با پیرم ته نگاو بوو! له بهر من نا، له به و وه چه ی ده رویش، له گه ل خۆی برده م (تربگراد) بۆ لای ئایشه قه له وه...

نه ویش زۆری ده رمانی تال دامی و به زۆر مه لحه مانیشی چه ور کردم، ئیتر تایه که به ری دام و حه فته بیکی پینه چوو چاک بوومه وه، به لام با پیرم نه یه تینامه وه گوندی، له (تربگراد) به جیتی هی شستم، له وی لای بز نه گه لی (دیلبۆمبیر)، ئایشه قه له ویشی راسپارد چی پی باشه بمداتی به مه رجیک بی سمیل و ردین نه گه ریمه وه.

ههر وایش بوو، جا نه وه به هۆی تالاو بوو یا له بهر نه وه ی چونکه به ناو سالان که وتم - ههر ماوه ی چند مانگیک بوو سمیل و ردینم پتوه هاتن، کهس نازانی نه وه چ ردینیکه، به لام به هه رحال ردینه، نه مه یش نه ختی هیوری کرده وه و رزگارم بوو له و ده رده به رازه ی و رۆیم به دوا ی ئاره زووی خۆم که وتم...

با پیرم هات و وتی: یاللا با ژنت بۆ بیتن، خوری خوریم که وتوته دهستی و شینی به دایکی ره فعه ت ههر ده گتیرم!

به با پیرم وت: ده توانی ژنیم بۆ بینی و چم لی ده که ی که یفی خۆته، به لام تخوونی ره فعه ت ناکه وی من خۆم حیسابی له گه ل پاک ده که مه وه... سویندیشم دا که به قسه م بکا.

ژنم له تربگراد هینا، نه مجاره یان چ فروفیلی تیدا نه بوو، هه موو شتی بهر که مال به سه رچوو، منداله کم بوو، به لام نه ک به نۆ مانگان، به حه فته مانگان! دیاره زانیویه تی با پیرم نه وه ندی لی به ساتییه و پیشی واده ی

بوونی که وتووہ!

چەند سال بوو باپیرم نەدیوو پیتیکەنی، ئیستا بینیم...

گرتیەووہ و راکشا بمری... بە راستیی راکشا، هەر دوای سێ رۆژان پاش لە دایک بوونی مندالەکە، دەمی داچەقی و کەوتە سەر جیتیان، برۆی چەپەیی بە تەنی هەلەتەکی، بانگی کردم و وتی: - پەمەزان کووم! خو دیتت، باپیرتم ها! زەووزەیی دەرویش؟ ئەوەتا ئیستاش دەروم مرگیینی بدەمە باوکت، بەلام (پەفەت)، ئەوا ئەویشم بە تەمای تو کرد!

باپیرم ئەمەیی وت و بە دوایی بوو، ژن و منالیک و پەفەتیشی بە تەمای من بەجێ هێشت، دە وەرە جا پەمەزان بزانی چۆن سێ شتان بە دەستیکی هەلەگەری، ژن و مندالیک و دوژمنیش، تۆی کە پووشی بوو کۆکەت تێدایە، دەبێ راست ری بەکی و بزەکانت بلەوهرینی و بکیتلی تا بخۆی، و ئەمما جەرگ و دلت ئەوەتان لە لای قەسابی، پەفەت چۆنی بوئی وای دەگوشی.

لەبەر خۆمەوو دەمگوت: پیتوستە مندالەکەم هەراشوکه بیی کە دایکی بتوانی پەروەردەیی بکا، ئەو دەمی سکی پەفەتت بۆ هەلەدەرم، لە دوایشدا وتم چاوەرێ دەکەم تا رەبێ دەبێ و دەروا... کە رویشتیش وای لیتهاست سلیفیانا بە دەر دەکەوت، مندالیکیشی دە ئامبزی دا بوو و پەچەیی لە رووان دابوو، وەک جاری جارن هات و چۆی لە حەوشەکە دەکرد، دیار بوو نەیی دیوووم، بەلام چاوی لێدەگێرام ببینی.

کونیکم دە دیواری ژووورەکیان کردو سەیرم دەکرد، کاتی کە من لە ژووورەوو تەماشام دەکرد، پەفەت لە پەنجەرەکەوو چاوی لێ بوو، ژنەکەیشم چاوی لێ بووم، لە بەختی من ژنیکی شەرانی نییە، نە هاواری کردو نە حەفت و هەشتیشی لەگەڵ کردم، چوو بێ هەست و خوست فرمیتسکی هەلەباراندن.

بەم چەشنە رۆژگار هاتن و رۆژگار روین... جۆتی دەکەم و کارێزان لێدەدەم، یانەخۆ لەگەڵ بزناندا دەبم، بە پەلەشم، پیتش ئەوەی تاریک دابێ دەگەریتەوو بەو کوونەوو دەنوسیتیم کە لە دیواری ژووورەکەدا کردووومەو چاوەروانی سلیفیانا دەکەم ببینم جا ئەگەر ببینم ئەوا دلت دادەمرکیتەوو ماندوو پەتیشم دەرویتەوو، ئەگەر نەیشی بینم ئەوا شوئی بە ددان گرساندن

بەری دەکەم... کەوولی دەکەم... دەیخنکیتنم، دەرمان خواری دەکەم، لەگەڵ ئەو هەشا دلت قەرار ناگری!

زۆر جارنم داناو تەواوی بکەم، بەلام هەر کە بیی لەوو دەکەمەوو دەچمە زبندان و لەویشدا هیچ کونیک نییە سلیفیانی تیدا ببینم، واز دیتنم و پەشیمان دەمەوو.

ئا بەم جۆرە ژبانم دەرویی، رۆژ لە دوای رۆژو سال لە دوای سال... ئەگەر مندالم گەرە نەبوونایەو شوویان نەکردبایەو مندالیان نەبووایە، نەمەزانی چەن سال تێپەرین.

ناوبری نیوان ئیمەو مالی پەفەت لە دار گلتوانییەو لە بال یەکدی چوووەتەوو، ئاوایش ئاسان نەبوو هەموو ئیواران بە بەفرو مەیی سەرخۆش بیی و بەیانیش لەگەڵ شەخستەدا رابێ... زۆر زۆری خواردۆتەوو و دەختی داها تۆو گلتۆلی بەکویتە لیتیبیەوو... قەسابخانەکییشیان لێ ستاندوو، بەمەیش زیاتری بین تەنگ بوو... ئەگەر دەری ئازنیش نەکری، ئەوا مەیی وینەیی دەری تیی دەچەقی. مەیی پشستی شکاندوو و فری داو تە سەر جیتیان... کچەکانی شوویان لە گوندیکی تر کردوو و خۆی و سلیفیانا بە تەنها ماونەتەوو.

پیتەقەبیکم لە ناوبرە هەلوەشاو کە دا، وەک ئەوەی بچمە مالی خۆم، چومە حەوشەیی مالی سلیفیانا، نەخیر بە حەوشەیشدا بۆ ژوووری پەفەت تێپەریم، لەو ئی لێی دانیشتین.

چل سال دەبێ یەکەمین جارە کە ئیمە هەرسیکمان لە یەک جیگادا کۆدەبینەوو یەکەمین جاریش بەرەو روو دەروانمە پەفەت و سلیفیانا ئیشمان لە بەیندایە...

(فکرم پیسە گەرەم با پیت بلتیم!)، حەزم دەکرد بە بەرچاویەوو سلیفیانا لە ئامبزی بگرم و لە باوەشمدای ببینی وەکو چۆن من بە درێژایی ژبانم لە باوەشی ئەومدا دیوو...

بەلام ئەو قبولی نەکرد:

- ئەوەندە بەسە کە لیتیرین، ئەگەر ئەو زالم بووبی، تووا مەبە!

ده پرسى ئەدى ئىستا؟ ئىستاكه كار بهم چهشنه ده پروا:

رهفعت سه رمای ده بی... سلیفیانایش که ری نییه پیتی بچیتته داران و ناگری بۆ بکاته وه سو بهی بۆ تی باوی... من ده چم!! هه موو روژی باری که ریک دار ده هینم و به شیش ناکا... یاساوله کانی دارستان بینیمیان لییان نووسیم، دوایشم که وتن بگرن و جارتیکی ترم له سه ر بنووسن... هه لاتم... بۆیه ئیستا به شهو ده چم و بهو چاوانه سه بیران ده که م و بهو ده ستانه ییش ده یانبرم تا کو یاساوله کان دهنون، ئینجا داره کان به نیو دۆله که دا دینم و به رهو مال ده کیشمه وه، به لان چی؟ له رتی نه وهی که ناگری به راوه ته روحم له شم تیک شکاوه!!...

ناگریش ده که مه وه، نه وهی پی گهرم ده که مه وه که وای لیکردم، چل سالان، تاوی له نیو ناگرو تاوی له نیو شه خته دا بژیم.. نه مده توانی واز بهینم، که وازیشم هینا بوایه ده بوایه سلیفیانای خوی بچووبایه داران.. بانگم ده کا یارمه تی بدهم.. دهستم پی له ئیش هه لده گری، چونکه چاکیش ئالیک دراوه قورسه، له پاککردنه وهی جی و بالنگانی و عه یب نه بی پاشه روک، پتویستی به وه هه یه بلند بکری، نه ویش ئافره تیکی لاوازه و نه هه موو ئیشانه ی پی نا کرین.. که واته کی نه م کاره بکا؟؟؟ کی؟ ئینجا وه ره رهمه زان نه و جار خزمه تی رهفعت بکه، که خزمه تیشم ده کرد هه ر بۆ نه وه بوو باره که له سه ر شانی سلیفیانای نه بی...

بیستمه وه له گه ره کی باس ده که ن: (ته ماشا، ته ماشا.. چون هاوسیتییه که! چ ئینسانیکه؟).. به لام نه وان ناوه وهی من نابین چی تیدایه.. براینه هه ناوم زووخواوی تیا ده کولتی و ده کولتی.. منیش چاوه رپی مردنی رهفعت ده که م تا کو سلیفیانای ماره بکه م، که چی نه و نابووته ییش نامری.. ئا نه مه یشه زووخواوی زووخواوان.. ده مه وی پیکه وه له ژیر لیفه بی کدا بنووین، وه ک پیاوی که له گه ل ئافره تیکدا ده نوی.. پاشانیش چ ده بی با بی..

ژن و مال و مندالم به جی دپلم و ده چمه وه لای.. به لام ئا نه وه تا رهفعه ته شه پله لیدراو کرو کپ له نیوانماندا که وتوه، نه وه تا کاتیش ده فری و ئاوی چۆکانیشم ده چی و ناشانم داخۆ له گه ل سلیفیانای وه ک ژن و پیاو له گه ل یه ک دهنووین یا وه ک خوشک و برا که س حه قی به سه رمانه وه نابی..؟

زۆر جار ده لیم: نه و هه ر به ئازاره، ئیمه ییش له گه لی مردووین.. بۆچی ده رگای ژووره که ی، که نه وه دوو ساله دایخستوه له سه ر والا نه که مه وه.. نه ده یخنکینم و نه نوکمیشی ده که م.. دوو سی شه وانی له بهر سه رمادا لی ده گه رپم کاری له کار ده ترازی.. بیرم ئا له وه کرده وه، به لام ئیتر نه م کاره که ی برانده وه...

روانیم سلیفیانای ته ماشام ده کا.. لیتی گه رام و رپی خۆم گرت و به ره و دارستان بچم داری بۆ بهینم..! له دوو ریباندا لیم تیک ده چی..

ریگام پیشان بده! گه ر ده توانی رینمایم بکه، یا نه خو یارمه تیم بده نه و دارانه له که ری بینم و بروم.. ددانی نه و نابووته ی تیک ده چه قی و چاوه روانه.

ڦلاشۆم، رۆژنامه‌که‌ی داناو رووی تیتکردم:

- ها ۱۱، ئه‌وه تۆی ڦلاشۆ؟، كهواته تۆی له ده‌روه‌ی شاردا به خۆپرایي رینگاوبانان دروست ده‌که‌ی؟

وتم: به‌لێ منم.

پرسی: تۆ خه‌لکی ئهم شارهی؟

وتم: به‌لێ قوربان

(سه‌ری له‌قاند)

- سه‌یره! كه من تۆم نه‌دیوه!!

وتم: شار گه‌وره‌یه قوربان، منیش كه‌م وه‌ده‌رده‌که‌وم... له ماله‌وه كار ده‌که‌م... كه‌وش چنم، قوربان راستتر پینه‌دۆزم!!

(سه‌ری سوپما)

- پیتلاوچنی و ری دروستکردن چۆن ده‌بیت؟!

وتم: مه‌گه‌ر قه‌ده‌غه‌یه قوربان؟

(پیتکه‌نی)

- نه‌، من بۆ ئه‌وه‌م نه‌پرسی.

بۆم روون کرده‌وه كه خزمه‌تکاره‌که‌ی ده‌ستووری پیدام، ده‌مه‌پیتته لای سه‌رۆک.. منیش وتم خوانه‌خواستنه‌ بلتی که‌سم ده‌م کوت کردبێ!!

(خۆی ویک هینایه‌وه!)

- ئه‌حمه‌ق! من نه‌مگوت تۆ به‌پیت! وتم تکات لێ بکات سه‌ریکم لێ بده‌ی و به‌کتری بیسین و نه‌ختی به‌ گالتسه‌و گه‌پ و قسه‌ی خۆشه‌وه

## رینگاوبان

دوینێ یه‌کیک له به‌ریتوه‌به‌رایه‌تی رینگاوبان هاته لام و پرسى:

ڦلاشۆ کتیه؟

وتم: من.

وتی: سه‌رۆک ده‌ستووری پیدام بۆ لای ئه‌وت به‌رم.

به پیتسه‌خۆی دام و رینگامان گرت به‌ر.. بردمی تاكو گه‌یشته‌ینه پیتش ژووره‌که‌ی سه‌رۆک

له‌ویدا وتی: کلاوه‌که‌ت داکنه.. له ده‌رگا بده.. ئینجا برۆ ژووره‌وه.

کلاوه‌که‌م داکنده‌وه له ده‌رگام داو چوومه ژوورێ.

سه‌رۆک له پشت میزه‌که‌یه‌وه دانیشتبوو، رۆژنامه‌به‌کی به‌ ده‌سته‌وه بوو ده‌بخوینده‌وه.

وتم: (سه‌لام و عه‌له‌یکوم) جه‌نابی سه‌رۆک.

هه‌ر به‌ ده‌م رۆژنامه‌ خویندنه‌وه لیبی پرسیم: چیت ده‌وی؟

وتم: من هه‌یچ عه‌رزیکم نییه، ئیوه منتان داوا کردوه، من ڦلاشۆم، كه وتم

رابوئیرین، ئەگەر پیتووستیشی کرد لە باتی ئەو (ری) یانە ی دروستیان دەکەیت پارەت بدەم؟

وتی: من لێرە بەرپرسیاری رینگاوبانی دەولەتم، بلێ چەندت بدەم؟

وتم: جەنابی سەرۆک خۆ من بە پارە (ری) یان دروست ناکەم! (بە قسەکانم توورەو گرژبوو.. هەستایە سەر پێ! دەستی رادەوه‌شاند): -

چۆن بە بێ پارە دەبێ؟ دەولەت رینگا نادا کاربکە، دەبێ پارە وەرگیری.

( تۆزێ لە جیبی خۆم بزووتم )

وتم: باشە کەوا، پارەکەم بدەن.

پرسی: چەند؟

وتم: حیسابم نەکردوو چەند دەبێ.

( سەری سوورما! )

- چۆن حیسابت نەکردوو چەند رۆژانت ئیش کردوو؟

وتم: رۆژەکانم نەژماردوو، ئەمن تەنھا پاش نیوهروان ئیش دەکەم.

وتی: ئەدی پێش نیوهرۆ؟

وتم: پێش نیوهروان پێلاو چاک دەکەمەوه.

وتی: لەو کارەدا چەندت دەست دەکەوێ؟

وتم: شەست (لیف).. هەندێ جاریش وایە دوو (لیف)، نەمکیشاوه بە تەرازوو! ژنەکەشم یارمەتیم دەدا.. ئەویش لە چیشتخانەدا کار دەکات، قاپ و قازانیان بۆ دەشوات، خواردنیش هەر لەوێ دەخوا، کورەکانیشم گەورەبوون و ژنیان هێتاوه بەجیا دەژین.. سەرۆک واقعی ورمابوو..

تەنانەت چاویلکەکەیشی دەچاوی کرد تاکو چاترم ببینی.

وتی: زۆر چاکه.. بە راست زۆر بە تەمەنیش دیار نادە؟

وتم: هەمووی، هەمووی با ( شەست ) سال بێم.

پرسی: هەموو رۆژێ لە رینگەوبانان ئیش دەکە؟

وتم: ئا.. هەموو رۆژێ پاش نیوهرۆیان.

- چ جارێ پارەت وەرئەگرتوو؟

وتم: جا پارە لە کێ وەرگرم؟ کەس نامدات، من خۆم حەزم لێبە (ری) یان دروست بکەم، کەس بە تۆزێ پێم ناکات.. بۆ پارە وەرگرم؟ تەنھا جارێ تەقاونتەکان ناچاریان کردم رینگەیان بۆ باخچە چکۆلانەکەیان رابکێشم، بە لێنیشیان دامێ کە رینگایەک تەواو کرد لە ناو خۆیاندا هەر یە کێ دوو (لیف)م بۆ کۆیکەنەوه، کەچی رینگایش تەواو بوو بە لێنەکە ی خۆیان بە جێ نەهێنا.

سەرۆک لێی پرسیم: ئیستا کەوا یە دەتوانی باربکە رێبە کمان بۆ دروست بکە؟

وتم: دەتوانم، بۆ ناتوانم؟

پرسی: چەندت پیتووستە بتدەم؟

وتم: هەرچەندی دەیدە؟

پرسی: ئامرازو مامرازی تەواوت هەیه؟

وتم: بە لێ..

وتی: ئامرازی تەقاندنەوه؟

وتم: کەرەستە ی تەقاندنەوه بۆ من چ کەلکێکی هەیه، من ئیش بە باروت ناکەم!

وتی: بۆ؟

وتم: بارووت دارستان دەلەرزێنێ، بە بالداران و دەدا..

- باشە ئەدی چ لەگەڵ ئەو تاشە بەردو کەرته چیا یانە دەکە ی کە رینگات لێدەگرن؟

وتم: دووریان فری دەدەم.. یانە خۆ بە کۆلنگ دەریان دێنم.. ئەگەر نا دووریان فری دەدەم.. ئەمن بەرد دەناسم دەزانم چ بەردێک ریشە دارەو کامەیش بێ رەگ و ریشە یه.. وتم:

بەرد ھەيە تەکان ناخوا، رەگی نیە، مەرۆف نازانی لە کوێیەو ھەبەرگرت..

وتم: بنیادەم و بەردی بێ رەگ دەوای دەردان ناکەن نە بە کولتنگ و نە بەبیلێش دەتوانرێ تەکانیان پێ بخورێ، تەنانەت کە تەنیشتانیشیان کلۆر دەکە ی تەکان ناخۆن، باکیان پێ نییە کە (رێ) دروست دەبیت یا نابێ!! بۆیە منبیش کراسپیک بە خۆو نابینم ئارەقە ی ئەو ماندوو بوونەم ھەلمژێ.

### (ئامۆژگاری کردم)

- چاکە، ئەم ئیشە مەکە!، (! دوا ی ئەو و تێ): بیستم ئەو (رێ) یانە ی دروستیان دەکە ی ھەموویان لە بەرزیدان، لەسەر کێوانن، بە ناو جەنگەلان دا تێدەپەرن.

وتم: قوربان، لە ئەرزی ساف و راستدا چ پێویست دەکات رێگا دروست بکری؟ لە سەر رووی خاکی سافدا گوزەرکردن ئاسانە، تەنانەت بەبێ رێگاش مەرۆف دەگاتە جێ..

وتم: (رێ) لەو کاتەدا پێویستە، کە لە جێگایەکی سەختدا بێ، رێگا لە سەر کێو تەپۆلکەکاندا دروست دەکری،...

سەرۆک لێی پرسیم: ئەو رێگیانە ی دروستیان دەکە ی بە کەلکی کێ دین؟ کێ بەو (رێ) یانەدا دەروا؟!

کە زانیم ھەز دەکات نەختی لە مەسەلە ی ئەو (رێ) یانەدا حالی بێ، بۆم روون کردووە!

وتم: ھەر رێگایەکی پیاوی خۆی ھە یە، ھەندێ بە دوا ی عیشقددا دەکەون، ھەندێکی تر بۆ خەزەنە بێ، تێباندا و تیل دەبن، بەلام لە ھەمووان زیاتر تەقاوبتەکان سوودی لێدەبینن، ھیشتا ھەر تاریک و روونە کە دەپۆزێنە ئەو رێگەوبانانەو.. ھە یە بۆ دەردەسەری.. ھەیشە بۆ زاخاودانی مێشک، و تم: نەخۆشی مێشک ئێستا زۆر بوو... بۆم روونکردووە: چەشنەھا ئادەمیزاد لەو رێیانە دەبیندرێن کە ھەندیکیان بێدەنگن و ھەندیکیشیان پێدەکەن.. ھەندیکیان سەر پێک و دەنن، ئەو رۆژە یە کێ گلە یی دەکرد کە رێگام

نەگیان دەتە سەر قەلا، سەبارەت بەو شەوارەکە ی تیزمال تیزمال بوو.. لێم پرسى: چ پێویستە بگەیتە سەر قەلا؟ ئارامت بێ تاکو (رێ) تەواو دەبێ ئەو کاتە...

وتی: براکەم (ئەمن گەردی بەیانیم)، توانای ئارام گرتنم نییە.. دەمەوێ تا زوو لە بلندییەو سەیری خوارووە بکەم، ئەگەر کەوتیشم، ئیتر بلنەدیم ناویت.. ئەو وەختە بەلێتم پێدا رێگا تا سەر قەلا ببەم، ئیستا کە خەریکی ئەو رێیەم.

ئەو رۆژە (خارجف)، ئەلبەتە (خارجف) دەناسی؟ ئەو بە ھۆی (پالەپەستۆی خوتن) ھەمیشە پیاسە دەکات، بەلام چونکە قەلەو ھەو ناتوانی لە رێگادا بپروات دیار بوو ھەر دادەدای بوو دەیگوت: ئەو رێگیانە چین کە تو دروستیان دەکە ی؟ ئەو رێیانە ھی ئادەمیزاد نین بۆ ھەلۆیان چاکە! وتی: ئەگەر نەختیکی تر راست و سافتریان دروست نەکە ی وای لە حالت!! چی لە توانادایە بیک؟ ئەو ناتوانی خۆ لە ھەموو رێگایێ بەدا.. بە ھەر حال چووم رێگایەکی راست و سافم بۆ دروستکرد..

ئێستا (دکتۆر شمکۆف) ییش سوودی لێدەبینی...

رێگایەکی راستەو، دەگاتە سەر کانییەک، لەویدا ھەوزێکیش دروستکردووە کە ئاوی لێ بخۆنەو ھەو لە کاتی ماندوو یە تیشدا لێی بەسینەو..

مامیلەکانی من ئادەمیزادی سەیرن.. بەلام گەشتو ھەرکان ھەق پەرستن، ئەو رۆژە تریانیک تەماتەیان بۆ ھێنام، یەکیک لەوانە کە خەلکی (سۆفیا) بوو پێی و تم: داواییکت لێدەکەم، (تۆ خزمەتی گەشتو ھەران دەکە ی).. وا بزائم ئەندامی حزب بوو، بۆیە پێی و تم: تۆش خۆی، تەنھا ئەو ھەندە ھە یە کە تو لە ئێمە بەگورێ بە جۆشتری.. مەرۆی سەر گەرم بوون.. قسەیان دەکرد.. پێدەکەن، سەعاتیکی تەواو لە دەورم دەگەران تەنھا یەکیکیان نەبێ کە ھەزی لە لاف لێدان و سنگ دەریەراندن بوو بۆیە کە چاوی بە گەسکە کە ی دەستم کەوت لێی پرسیم! تۆ چ سوودێک لەم گەسکە دەبینی؟

وتم: درک و دالی سەر رێیی پێ رادەمالم.

لێی پرسیم: جا بۆچی رایان دەمالی؟

وتم: تا ئەو كەسەى كە بە پىي پەتى لەو رىيانەدا دى و دەچى ئازار نەبىنى.

لىيى پرسىم: بۆچى ئىستا پىخواس ماوه؟ تۆ له (بولگارستان) دا كەست بە پىي پەتى دىوه؟ دەتەوئ چى بلىيى؟ دەتەوئ بلىيى كە له بولگارستان دا خەلكى پىخواسن؟! زوو بە خۆت ئاشكراكه!! كوا پىناسەكەت؟

وتم: فەرموو، ئەوه پىناسەكەم، من (فلاشو)م.. ئەوتە رىنوس دەقى ئەسلەكەيەتى..

وتى: ئا بزەم پىكەنە ددانەكانت بىنم.. لە وینەدا وا ديارە ددانەكانت دەسكرد نىن.. پىكەنەم ددانەكانم پىشاندان.. ئا ئەوتەتا.. سەبرى!!

- ددانەكانت بۆچى دەسكردن؟

- كەوتون.. پىربووم ئىتر..

هەلگىرو وەرگىرى بە پىناسەكەم دەكرد: بەلام لەم وینەبەدا ددانەكانت دەسكردن؟!

وتم: راستە پىناسەكەم هى سالى پەنجاو سىيە..

ددانەكانم وىل كردن بەو رىگەوبانانەوه نووسان كە دروستيان دەكەم.

لىيى پرسىم: كى پارەت لە باتى دروستكردنى ئەو رىيانە دەداتى؟

وتم: هىچ كەس!

- ئەى بەبى پارە.. ها؟!

يەخەى گرتم: ياللا، پىشم كەوه! ياللا! دەى با بچىن (راوئىكار) و كارمەندانى شار بىنم، بزەم ئەتۆچ كارەى و لە پىناوى چىدا ئەو چاكىيە دەكەى؟

بە سەرۆكم وت: لە سەر چىادا، ژيانم ئاوا دەگوزەرى.. چ دەكرى، چار چىه؟ ئەم دنيايە هەموو چەشنە بنىادەمىكى تىدايە..

سەرۆك وتى: بلى بزەم، بلى! تەواوى كە، قسەت خۆشن، تا تۆ قسەكانت تەواو دەكەى، منىش تەلەفونىك بۆ (ژمىربار) دەكەم دەستە جلىكت بۆ ئىش بداتى.

وتم: جەنابى سەرۆك (ژمىربار) رازى نابىت.

- بۆ چى؟ مەگەر تۆ (ژمىربارى ئىمە لە كوى دەناسى؟)

وتم: (ژمىربار) ئىوه نانا، بەلام مامە ئەم لەگەل (ژمىربار) ديارستان بووه.

بۆ سەرۆكم روونكردەوه كە چۆن رۆژى جەنگەلبانىك هاتە لام و تكاى لىكردم كە بچمە يارى، هاوین بوو، (لەو كاتەيدا كە كرىكار و دەست ناكەون)، داواى لىكردم چ بە هىمەت چ بە قىمەت يارمەتى بدم. وتى: لافاو هەستاوو بە شىكى جادەى بردوو، ئەمىرۆ سبەى شتىك روودەدا، ئۆتۆمبىل وەردەگرى، كەسى سەرى دەچىتە قور ئەو كاتەى من خاكى كوى بكەم بە سەرما.

چووم ئىشم بۆ كرد، رۆژى داوى هاتەوه، وتى:

مام فلاشو، باوكم پرۆ سۆراخى ئىشى خۆت، ئىمە كرىكارمان ناوى!

وتم: بۆ چى؟

وتى: باشە پىت دەلیم، ژمىربار دەلیم: ئەو كاپرايە شىتە، ئىمە ناتوانىن ئىش بە شىتان بكەين، لەوانەيە كەتتىكى لە دەست بقەومى، ئەو كاتە شانەكە لە سەرى كى دەشكى؟!.

باوكم لەوانەيە پىرسن، چۆن كار بە پىاوى (نااسايى) دەكەن!

(ژمىربار) وتى: زووكە پرۆ و دەرىنى.. ئىمە پىبىستىمان بە شىتان نىيە..

جەنگەلبان و دەرى نام و، وتى: ئەگەر دەتەوئ كار بكەى دەبى پىسولەى پەسندنامەى دكتور هەبى.

سەرۆك وتى: ئاخىرى تىنەگەيشتم، تۆ بۆچى بى پارە كار دەكەى؟ لە كاتىكدا پىبىستە كرى خۆت وەرگى..

بۆم روون كردهوه: كە هەر لە سەر ئەو مەسەلەيە دووچارى چەندىن بەلاو سەرىشەبووم.. چەند جار لەگەل كرىكارانى ئەو بلىدىانە دەمەقالبم بووه.. چەند جار لە ناوهراستى رىدا تىك هەلنگوتووين.

رۆژى يەكى لەو كرىكارانە لىم هاتە پىش و، وتى: ئەتۆ بۆچى بەبى پارە كار دەكەى؟ پىم نالىيى بۆچى لە قىمەتى ئىمە كەم دەكەيەوه؟ ئىمە هەموو

به پاره کار ده که یین که چی جه نابیشتان به خورایی!!

یه کیتی تر که له همموان (داخ له دل تر) بوو، داده دادی بوو..

دهیگوت: ئەو گهردن شکاوهی ده زتی باقیین.. به مهرگی ئەحمه قییک دونیا خراب نابیت، ئەگەر نهختی هیزم نه دابوایه به رخوم دەر ووبارییان هاویشتبوم..

دهیانگوت: (تهیری گول قابیل به داری زهقنه بووته).. ده به ننگ خوت بگره..! راهسته چیت به سهر دینین..

وتم: ههر کاریکی ده تانه وی، بیکه ن!، قسور مه که ن.. من چه زم لهم کارهیه.. چه زم لییه ریگه و بانان بو خه لکی بکیشم..

به سهرۆکم وت: که یه کچی ته ماشای به رزی ده کا ده یینتی پری درک و دال و کوچکه به رده.. ریگایه کیان به ناودا ده کیشی.. (به ره و بلندی) ده ییا، ده ییا.. ری خوار ده بیته وه.

راست ده بیته وه ده یگه بیینتیته لوتکه ی کیو.. ته ماشا ده کات بنیاده می پیدا دهرۆن.

گوئی قولاخ ده کات: (کورو کچ) دهردی دلی به کتری تیدا دهرپژن و ژوانی تیدا ده که ن.

ئه ویش دلی له خوشبانا ده کرتته وه.. گهش ده بیته وه..

به سهرۆکم وت: به للام که به پاره بی، به و جوره نیه، مرۆف خوشی لئ نابینی.

ئه و روژه دیتم کوریک و کچیک به ره و ژور هه لده کشین منیان بینی خهریکم ئەو که له دهره ختانه ی قهراخی جاده دهرم، لیم هاتنه پینش و تیان هاوری سهر که لان بیره به للام توخوا وریابه به جارئ ریگا روت نه که یته وه. و تیان: هندی له و ته قاوریتانه چهز ده که ن به لمان بو بنینه وه.. ده یانه وی بلین که پیره میرده کان چه زیان له سهره تاتکی و دیق دیقانییه جیگایه کیان با بو مینی خویان تیدا وه شارن..

به سهرۆکم وت: ئیتر ههر که سی پیشنیهادی ریبه که ده کات.. ئەم دونیا یه هه موو چه شنه بنیاده میکی تیدایه.

ئه و ریگایانه دارکه ره کانیش سوودی لئ ده بینن.. ههر به و هۆبه شه وه بوو منیان له بهر دهستی کرتکاره کانداه رهینا..

به سهرۆکم وت: له بهر دهستی ئەوانه ی که له بریتی ریگا دروست کردن ده ولت پارهیان ده داتی.. به للام دارکه ره کان مرۆی ساده و دلپاکن، زۆریه یان وشکه دارم بو ده هینن.. یارمه تیم ده دن.. نازم هه لده گرن..

پیتم ده لئین: ئیمه پیوستیمان به تویه، نابی برۆی و به جیمان بیتی..

ئاده میزادی سهر زیندوون.. ساده و دلپاکن، خوشه ویستیان لئ ده بارئ.. ئەگەر ئەوان نه بوونایه، له وانه بوو ئیستا له دونیادا نه ده بووم، سه بارهت به وهی که ژنه که م له مال نییه له چیشته خانه دا کار ده کات، چه فتا (لیفت) وهرده گری، ههر له ویش نان ده خوا.. کوره کانیشم ته نانهت سهریان له و قسه و باسانه دهرناچی، چه جای شتی تر. ئەگەر خانوو و پارهیان هه بی، به ریپی خویان نابینن، بو منیش ههر هیچ.

به سهرۆکم وت: لهم دونیا یه دا ههر که سی ریبه کی هه یه، ههر که سی ئامانجیکی هه یه.

سهرۆک وتی: بلئ.. قسهت خوشن.. چیژیان لئ وهرده گرم.

لیی پرسیم چه ند جوره ریگا هه یه؟ که چه، راست، چاک، خراب.. (چه زی لئ بوو بیزانی).

وتم: جه نابی سهرۆک، ناگوتی! به ته وای ناگوتی.. (ریگای خه راب نییه)!! ریگایی ئەگەر هه بیته چه تمه ن به جیگایه که ههر ده گات.. به للام فلانه ری، ده گاته کوی، ئەمه یان قسه یه کی تره. بو نمونه ریگایه که دریز ده بیته وه تا ده گاته لوتکه ی چیا.. باشه، ئەو بلندیه بو خوتی راده کیشی، توش دهرۆی، دهرۆی تا ده یگه بیته، دوا ی ئەوه پیت ده لئیت: ده ئیستا سهیرکه، ته ماشای ده شتی کاکه به کاکه بکه، ته وای شار له ژیر پیی تو دایه، (لئ گهری ئەگەر بو جارئ کیش بیته له به رزیبه وه سهیری ده شت بکرت).

ریگایکی دیکه هه یه، دهروات تا ده گاته نوخته یه که ده لئین پیوسته ئەو نوخته یه ناویکی لئ بخوریتته وه، پشوو بیکی تیا بدرئ.. ماندوو بیکی تیدا به سیته وه..



ئەو پەلەببەت لەچی؟ خیرا پەی بکەى و لەسەر خۆ پرۆی بەجیگایى ھەر دەگەى..

(ئاخر برالە ئەمن گەردى دەمەو بەیانم، توانای ئارام گرتنم نییە تاكو زووه دەمەھەوئى لە بڵندبەھەو سەیرى خوارەو بەکەم.. ئیتر وایە.. ئەگەر رینگەوبان نەبن مەرۆف چوزانى چى لە ھەندەراندە ھەبە. دار (زەبەفونىک) ھەبە من رینگایىکم بۆ کیشا، ھەر بەناوى ئەویشەو ھەو نام نا (زەبەفون)، ئەو ناوھى پێوھە ماپەوھە..

ئەو رۆژە ببینم بەکى بەو ریبەدا دەگەریتەو، لیم پرسى: ھاوړى، لە کوئ دەیتەوھ؟

وتى: لە رینگای (زەبەفون)دا پياسەم دەکرد، تا (زەبەفون) وە سەرکەوتم.. ھەندى جار ھەر بەتایبەتى لە خەلکى دەپرسم، فلان بۆ کوئ چووھ؟ چى بەکەم بە خۆم نىە دلخۆش دەبم.. ئیتر ھەر کەسى ریبەکى ھەبە، ھەر کەسى ئامانجىکى ھەبە.. سەرۆک گوئى قولاخ کرد بوو، سەیرى ددانەکانى دەکردم.. دەبگوت: بلى.. قسە بەکە، قسەت خۆش.

پىم وت: جا قوربان لەمەش چاکتر رینگاوبانە کۆنەکانن. سەردەمى رینگا بوو.. ئیستاکە کوئ بووئەو، بەلام شوتنەوارى ھەر ماو، کە بەرینگایەک لەو ریبانەدا گوزەر دەکەى (بەسەرسامیەو) لە خۆت دەپرسى: گەلۆ! تۆ بلى ئەم ریبە بۆ کوئ بچیت؟

دەبىنى لە وختىکدا شکار تە دەغل بوو، ئیستاش بەیارەو کوئ بووئەو، بەباران شوردر اوئەو دەو دیوارەکانى رۆچووھ.. بەلام دیسان شوتنەوارى ھەرماوھ کە رۆژى لە رۆژان شکار تە بووھ کردارى تیدا کراوھ. ئەگەر بەچاکیش لى و ریبیتەو جىگای جۆخىن و خەرمانىش دەسنىشان دەکەى..

ئەو ریبانەش، بە رینگای تر دەگەن، ئەوانیش ریبى تریان لى دەبیتەو، لەو ریبانەشدا کە سەیر دەکەى چاوت بە چال و کەندان دەکەوئى کە بە دواى شتى، خەزەبى سکیان ھەلدر اوھ!!

شوتنەوارى وىلى و کونجوكاوى کرىکارانى لە رۆخەکاندا دەبىنرى، جا ئەوانە چیان دەست کەوتووھ یان نەکەوتووھ ئەمەیان نازانىن.. رینگای سىبەم تەماشادەکەى پىچاوپىچ و بە گەوھە، بەرەو ژورور درىز دەبیتەو، سەرەو

خواربش دەبیتەو.. دەروات تا دەگاتە تەک دیوارى کۆنە قەلابى..

سەرۆک وتى: باشە ئیستا دەتەوئى چ بلى؟ تۆ ئەو رینگایانە چاک دەکەیتەوھ؟

وتم: گرینگ ئەوھە، ئەو ریبانە بە کوئ دەگەن.. ھەندى رینگا ھەن بە قسەى خەلکى مردوون و کوئ بوونەتەوھ بە ھىچ جىگایەک ناگەن.

گریمان رینگایى دەگاتە سەر بىستانىکى بەردراو، بىستانىکى بى ئاو چ سوودىکى دەبى. قەلابىکى نازادکراو بە کارى چى دى..

چ پىوستە رینگایەک دروست بکرى کە لە ویرانەبەکدا تەواو دەبى؟

ئەگەر ھىشتا شتىکى تیدا ماپیتەو، چاوگەبەکى لى بىت.. درەختىکى لى بروئى، سایەو سىبەرىکى ھەبىت پى بەسیتەو.. جوان و شوخ بى، دلى مەرۆف خۆش بکا.. ئەو کاتە جىبى خۆبەتى چاک بکرتەو، لە نۆژەنەوھ بکیشرتەو.. بەلام ئەگەر ئەو ریبە بەھىچ شوتنى نەگا، بۆ چى چاک بکرتەوھ..؟ یاخود بۆ چى دروست بکرى؟

سەرۆک وتى: ئەگەر سەھو نەبم، وا دەزانم گرینگترین شت لەلای تۆ، جوانىبە.

وتم: وھکو دەفەر مووى وایە. جا ئەگەر جوانى نەبىت ئەم دونىایە بەچى دەچى؟

وتى کەواپە تۆ ئەوئەندە ناشقى جوانى: بوەستە دەستەجلىکى جوانت بدەمى. ئەو کاتە دەبىنى کە ئیمە بە تەواوى لە یەکترى دەگەین.

تەلەفونەکەى ھەلگرت و (ژمىرىار)ى دەنگ دا: ئەلۆ، (دیمۆف) تۆزى وەرە ئیبرە، دەمەوئى شتىک نىشان بدەم (ژمىرىار ھات).

سەرۆک وتى: دیمۆف، دەمەوئى، دەستەجلىک بدەینە باوھمان، ئەمە (فلاشوئى) بەناوبانگە، کە لە شارى ئیمەدا بە خورابى رینگاوبانان دروست دەکا. دەلیم بەلکو دەستەجلىکى بەرکەولى بۆ پەیدا بکەیت، ئیستا پایبەز، دونیا یەک پارچە شىدارە پىوستە خۆى گەرم داپۆشیت، پىوستە ناگادارى خۆى بى.. (ژمىرىار پەسندى کرد..)

:- حەتمەن پارەى جەلەکان دەدات؟

منیش و تم: جه نابی سه روک، بو ئه و ورده ئیشانه ئه زبهت مه کیشن..

سه روک وتی: ورده ئیشی چۆن؟ مه گهر تو له لای ئیمه چوکهی؟ ناوبانگی تو له ته وای شاردا بلاو بووه ته وه. چۆن ده بی به بی بهرگ بئینسته وه؟ کی نالی به یانی سه رمات نابیت و له نیو ناچی؟

له دلی خوئدا و تم: عه جه ب بنیاده می چاک له م دونیا یه دا هه یه!

دیار بو سه روکیش هه مان قسه ی ده کرد.

—: هه ول ده ده یه هه قی ته قواویتیت بو ده سگهر بکه یه، تو کار بو ده ولته ده که ی، بو ئه وه ی گهر روژی خوانه خواسته شتیکت به سه ر هات: ده ستیکت شکا.. پایه کت بریندار بو، شتیکت هه بیت ژبانت دا بیه بکا.

(ئه وان گالته و گه پیه ده کردو منیش پیده که نیم).

و تم باشه ئه دی ئه گهر هیه شتی رووی نه دا؟! (سه روک سه ری سوپما)

—: چۆن؟! خوئ شتی ده که ی؟ مه گهر نابی؟!

و تم: بوچی ناقوریان، هه موو شتیکت ده بیت، هه موو شتیکت له ده ستی ئاده میزاد خوئی دایه.. بوچی نابی..؟

شت نییه نه بیت قوریان. که ئه مه م وت و، توژی گزیمه وه، ده می بو به ته له ی ته قیوو، راپه ری یه ک به خوئی قیژاندی به سه رما!

—: که وایه، فیلبازی خویری، ئاماده ی که تنیک بکه ی و مووچه ی (ته قواویت) له ده ولته بستینی؟ ده ته وی کلاو بکه یته سه ری ده ولته!!

به ژمیریاری وت: سه بری که، سه بری که ته نها پیستی سه ره وه ی هی بینا ده مه! ئه و ئاده میزاده پیروژ و موپاره که ده بینی که له رتی خوادا رییان دروست ده کا، که چی ده یه وی کلاو بکاته سه ری ده ولته!

داده دادی بو.. ده یقیژاندا!

—: ده مه وی بوم روون بکه یته وه، ده مه وی بزانه بوچی کاری دروست کردنی ریگاوبانان به شیت و شووران ده سپیری؟ به رپر سیارانی ئیمه بوچی خه و توون؟!

(ده ستی بهرز کرده وه ریگای پیشاندام).

—: بوئ ده ری! زووکه ده ی پرۆ ده ره وه نامه وی چیتر بتبینم! بشزانم پیت ناوه به چیاو جهنگه لان وای له حالت.. فیلبازی به دغه سال.. زووکه پرۆ ده ره وه.

منیش هاته ده ری.. چ ده توانم بکه م.. به سه روکم وت:

هه ر که سه ی ریگایه کی هه یه پییدا ده روا.. ئیستا که لیم ناگه رین چیدی رییان دروست بکه م، خودا ده یزانی زور رهنج ده کیشم، چونکه ئه وان نازانن که هیشته ده بی چهن دین ریگا دروست بکرتین چهن دی دیکه ش زیادن و پیوسته به سترین.

**مارين:**

راستی تو وهكو پياو نامبيني؟

**گينا:**

ئەي تو تيبيني ئەوەت نه کردبوو من ژنم؟

دوای ئەوەش ئەو لوله يه لادوو به سم ده زگی رابكه ! له هەر حاله تيكدا بين دهزانم كه نايته قيني.

**مارين:**

واي تي دهگه؟

**گينا:**

دهي، دهي، دهپيشانم ده.. دهی بزانه بيته قينه!

**مارين:**

بوسته! دهليم بوسته، له گه ل تومه قسه ي بنيادهم تي ناگه ي؟

**گينا:**

جا تو له و باوهره داي ئەم قسانه قسه ي بنيادهم بين (ب..وه..س..ته، مه.ب..وه) جاري ئەوه لهن خيرا ئەو تفهنگه م لي دوورخه ره وه دوای ئەوەش پيم نالي چيت له من دهوي؟

**مارين:**

بو چي ئەو لکه دارانه دهپري؟

**گينا:**

پيم دهوين، تووتني تيدا ده پاريزم.

**مارين:**

بو کومه له ي هه ره وه زي ناتانداتي؟

## قاخیک له دارستاندا

ئەم شانۆیه

وهختی خوێ سالی ۱۹۷۶ گۆفاری (الاقلام) ی سهر به وهزاره تي روشنبيري و راگه ياندني عيراق له يه کيک له ژماره کاني ئەم شانۆيه ي بلاو کردبووه، منيش ههر هه مان سال کردم به کوردي و بلاوم کرده وه.

- وهرگير -

{ کهسهکان:

مارين: پاسهواني دارستان.  
گينا: نافرته يکی تووتنه وان.

(1)

**مارين:**

ئيه ! کهواته تو ژني؟!

**گينا:**

ئەي تو، توخوا تویش پياوی؟

گینا:

نهء.

مارین:

بۆ چی؟

گینا:

له خۆیان بیرسه!

مارین:

جا بۆ؟ لهسه ر منه لییان بیرسم؟

گینا:

ئهی چ سوودیکی ههیه، ئەگەر من لییان بیرسم؟ دهزانم یهکسه ر پیتم دهلتین نبییه بهرهه می تووتنی ئەمسال فرهبه و لکه دار بهش ناکا.

مارین:

باشه قهیناکه، بهلام توو پیتم بلتی، دهزانی گهر هه موو تووتنه وانه کان وهک توو هاتن و لکه داری ئەو دارستانه یان نه هیششت چ دهبی؟

گینا:

چ دهبی؟ لکه داره کان دهبن و تووتنی پی ده پاریزن و هیچیترا!

مارین:

گوئی بگره! لهسه رت ده نووسم و موحا که مهت ده که بن.

گینا:

دهی له سه رم بنووسه و موحا که مه م بکه!

مارین:

ناوت؟

گینا:

گینا.

مارین:

باوکت - یا - میرده کهت؟

گینا:

که سم نبییه .. خۆم و ته و او!

مارین:

یا لالا له گه لم بۆ پۆلیسه خانه! یه لالا! له وی له پیئاسه کهت ده کۆلینه وه.

گینا:

ئهدی ئەگەر له گه لت نه یه م؟

مارین:

به زۆر ده ته به م!

گینا:

به چی ده مبه ی؟ به په یتون، یا به عه ره بانه ی ده ست؟

مارین:

- چۆنی توو ده یلیتی

گینا:

ئهو ی من ده یلیم به ده ست هه لمگری، ده ی بمبه، هه لمگره! خودایه تووشی چی بووین پیاویش وایان لی هاتوو ه ژنان بترسینن!! ده ی با برۆین، چۆنی ده لیتی، به لام لکه داره کان دینم چونکه بی ئەم لکه دارانه تووتنه که م ده رزی..

مارین:

بیان هیته . به لام ئەدی ئەوانه چین؟

**گینا:**

بۆ چی نابینی ئەوانە چین؟ چین، پەلکە دارن.

**مارین:**

جا ئەم پەلکە دارانەت بۆ چیبە؟

**گینا:**

کەشتیەوانیکم لە مائەوێ، قایخیکی بۆ لێ دروست دەکەم.

**مارین:**

کورەکەت؟

**گینا:**

ئا.

**مارین:**

مسۆگەر باوکیشی کەشتیەوانە .

**گینا:**

کەشتیەوان بوو. . . رۆیی، کۆچی کرد، وەرە دە یاری دەم بە ئەو تەفەنگەشم لێ دوورخەرەو، سوودی نییە لەگەڵ ئیوەی پیاو، هەمیشە گرژن. . بەرگی رەسمی و چەک و مە ی بە هەموو هیژتکی پیاوەتیتانی دەزانن!

**مارین:**

ئەم چەکە ئامرازی منە.

**گینا:**

جا توخوا ئەوێش ئامرازه، پێم نالیتی چەند گیانت بەم ئامرازه نابووت کردوو، پێم نالیتی؟

**مارین:**

چاتر وابوو بپرسی چەند کەست پێ ترساندوو، نەک چەندت پێ کووشتو،

چونکە ئیمە بۆ پاسەوانی لێرەین نەک بۆ کوشتن.

**گینا:**

تەماشای چەند دەترسی!

**مارین:**

نەمزانی کامان دەترسین؟

**گینا:**

دەتەوێ بلێی کە من دەترسم ها؟ وام دەبینی؟ چۆن چۆنی دیارە ها؟ بوەستە بوەستە ئایا من دەترسم، قسە بکە دەی بلێ کامان؟

**مارین:**

دە ئەو دارانە هەلگرەو پرۆ!

**گینا:**

نەخێر هەلئانناگرم و ناشرۆم، دەبێ، پێم بلێی کامان ترسنۆکین، ئا ئەوێم دەوێ پێم بلێی.

**مارین:**

بە تەبیعەتی حال تۆ! سەیری رەنگ و روخساری خۆت کردوو چۆن دابچکوپاوه؟

**گینا:**

ئاخیری بە ترسنۆکیشم دەزانی؟ ئای. . . هەی! ئەگەر کەسێ هەبوایە لکە دارم بۆ ببێ، ئەوێندە رەنگ زەرد و بێ تووک نەدەبووم تۆش وام پێ بلێی

**مارین:**

راوەستە! چیتە؟ جارێ دەگری و جارێ توورە دەبی، ئایا دەزانی شان لە شاندا پیاوی حکوومەت، ئەگەر لە سەرت بنووسێ، زیندانی بەدواوەیە.

**گینا:**

ئەدی بۆ وەستاوی، دەی لەسەرم بنووسە، دەزیندانییم باوێ، بەلام ئەوێشت

له بیر نه چی که من دایکی مندالیکم و کاتی ده چمه به ندیخانه تو  
به پرسباری ژبانی ده بی.

**مارین:**

نه خیر میرده که ت پوره دهی ده کا.

**گینا:**

میردم نی یه.

**مارین:**

چی؟ بوچی تو بیوه ژنی؟

**گینا:**

نه!

**مارین:**

که واته ته لاق دراوی.

**گینا:**

نه خیر ته لاق دراویش نیم، چونکه هه شووم نه کردوو!

**مارین:**

چ چوون؟ چون ده بی مندالیکت هه بی و شووت نه کرد بی؟ پیتم بلتی  
به راستیته شووت نه کردوو؟

**گینا:**

نه پرسبارت بو لیکولینه وه مه حکمه یه، یانه خو بو؟

**مارین:**

ئا.. بو لیکولینه وه یه.

**گینا:**

تو له که یه وه له ناوچه یه؟

**مارین:**

مانگیک زیاتر نابی.

**گینا:**

مانگیکه له م دارستانه دا پاسه وانی ده که ی، تا ئیستا نازانی کی شوی  
کردوو و کی نه ی کردوو؟

**مارین:**

ئه وه کاری من نییه.

**گینا:**

که نه مه کاری تو نییه، نه دی بوچی لیم ده پرسو شووت کردوو یان نا؟  
باوکی کوره که ت کییه؟ گوئی بگره! گهر پیتم و توش له مه حزه ری  
لیکولینه وه که ت بینوسی که من بی میرد ئاوس بووم تاکام چی لی  
ده سه نگریتته وه

**مارین:**

جا ئه وه په یوه ندی به من وه چی یه؟ کاری من نی یه.

**گینا:**

کاری من نییه، کاری من نییه،.. بوچ به و جوړه تیمه واده مینی؟ قسه  
بکه! مه ترسه که س لیره نییه گوئی ی لی بی.. قسه بکه! به ره وروو پیتم  
بلتی.. به هاوار، به هه موو ده نگته وه بلتی..

**مارین:**

چیت پی بلیم به هاوار، به هه موو ده نگمه وه، چی؟

**گینا:**

پیتم بلتی.. بقیرینه.. ها، تو قه حیه ی به دره وشت.

**مارین:**

کچی ده تو گویت لی بی..

### گینا:

به ئەزەرتەم ئەگەر بۆ جارێکیش بێ لە ژبانم، بەرەوروو ئەو گۆتانەم پێ بلێن  
که لە پاشملە پێم دەلێن!

### مارین:

بەلام تۆ.. چۆن؟ گوی گره، ئەو دیسان دەگری؟

### گینا:

جا بۆچی نەگرم تۆ چی تێ دەگه؟

### مارین:

ئەگەر کێ نەبی.. وای..

### گینا:

لەگوندی نامەهێلن بگرم، بەلای کەمەووە لێم گەڕی بەلێرە بگرم، دایکم  
هەمیشە چاوەدێریم دەکا، کە دەبینی ناخیک هەلەدەکیشم یا دەگرم بەکسەر  
بەسەرم دا دەقیژینی! وس بە! بێ دەنگ تاعوونت بۆ بێ، ناخی بۆ  
هەلەدەکیشی؟

### مارین:

بە راست بۆ ئەو کەشتیەوانە دەگری کە کۆچی بەکجاری لێ نا؟

### گینا:

باشتر وایە یارمەتیم بەدی، ئەو لکەدارانەم لەگەڵ هەلگری و تا زوو  
برۆین.

### مارین:

راوەستە، با ئەو قووتە دارانەش هەلگرمەو، دەلێتی قەسابخانە بۆ ئەم  
درەختانە داناو.

### گینا:

وێکۆ ئەوێ تۆیش بە تاوانی (سەرپرینی) درەختانەوە حوکم بەدی.

### مارین:

کە لکی دارێکت بری، یانی درەختەکەت کوشت، بۆچی وا دەزانی دارو  
درەخت گیانلەبەر نین؟ نەخێر گیانلەبەرن. تەماشای لکەکان چۆن چوونەتە  
بالا بەکدی، بەک بە بەکێ ترهوه دەدا، هەر لکێک دەبەوی سێبەر لەوێ  
دی بکا تا خۆی تیشکی رۆژی زیاتر پێ بگا، هەر لکێک دەبەوی خۆی  
بژی و هیز لەوانی تر بپری، تاکو وشک هەلێن و بمری.. لێرە هیچ شتی  
ئاسایی نییە، وەختی گالته نییە، هەموو شتی لێرە لە شەردایە.

### گینا:

کەواتە بۆیە تۆیش وەک زریانێکی بریندار لەمن بەریوی.

### مارین:

من لێرە پاسەوانم، دارستان لەوانە دەپارێزم کە پەپرهوی یاسا ناکەن.

### گینا:

ئەگەر ئاوا یاسایی، باشە پێم نالێی چی بکەم کە توتنەکەم دەپزی، وەلامم  
بەدو، با شوینەکانمان بگۆرینەو جا با بۆ دەقیقەبەک بێ، من دەبم بە تۆ  
تۆش دەبێ بە من.

### مارین:

ئەگەر من لە جێی تۆ بام، دەچومە لای سەرۆکی کۆمەڵەی هەرەوێزی و پێم  
دەگوت..

### گینا:

پیت دەگوت، لکەدارم بۆ پاراستنی توتن دەوین، ئەویش وەلامی دەدایەو  
نیمانە. چیتەر دواي ئەو؟ چ دەکە؟

### مارین:

ئەوان پێویستە لکەدارت بەدەن.

### گینا:

شتلە توتن دادەچینی، و بەرھەمی دینی کە چی سیس دەبێ و دەمری،

توش ناتوانی به لئینه کانی سه روکی کومه له بکه ی به لکه دارو توتنی پین  
بپاریزی.

**مارین:**

باشه، با وای دابنن تۆ پاسه وانی ئەم دارستانه ییت منت دی لقه داری لئ  
ده بۆم چیت لئ ده کردم؟

**گینا:**

لئیت ده گه پام و به ره للام ده کردی.

**مارین:**

ئه دی یاسا؟ به پیچه وانه ی یاساوه به ره للام ده کە ی.

**گینا:**

حه قیقه ت له یاسا گه وره تره.

**مارین:**

«ئەمە حەقیقەتەو، ئەو حەقیقەت نییە» دادوهر له دادگایی ئەو حوکمە ی  
دەدا، من لئره دانراوم خزمەت بکه م نهک حوکم بدهم.

**گینا:**

دههسته خزمه تچی، خزمه ت بکه! بۆ لای حاکم رامکیشه!

**مارین:**

توویره مه به!

**گینا:**

تۆیش مه به به خزمه تچی!

**مارین:**

ههسته برۆ، په لکه داره کانت له بپیر چوون.

**گینا:**

ههزار دهست نیم، ناتوانم هه لئانگرم.

**مارین:**

باشه، من هه لئانده گرم.

**گینا:**

سوپاس.

**مارین:**

شایانی سوپاس نییە..

**گینا:**

کهس به لاش سوپاسی کهس ناکا، نه گهر تۆ هه میشه بهم جوړه بی، نه وا کچ  
و کال بتبینن تیرت پین پین ده کهنن.

**مارین:**

من په یوه ندی له گه ل کچان نابه ستم.

**گینا:**

بۆچی ژنت نه هیناوه؟

**مارین:**

نه!

**گینا:**

راسته ئیوه هیجتان ژنتان نییە؟ هه مووتان که باسی ژن هینان ده کهن خۆتان  
به کوپی ناو کوپان ده زانن.

**مارین:**

قسه مه که و بۆ خۆت برۆ.. بوهسته له گه ل تۆمه! گویت لئ نییە؟ بوهسته  
نه پۆی!! واز بینه با پشووین بدهین، ئەم پۆ ده لئیی ناگر ده باری، هه تاو



خه ربکه سهر ده برژینتی، تا کو تاو نه یئنه نگاوتووین بچینه بهر ئه و سیبهره،  
چیتته، لالی؟

**گینا:**

ئهوا له سهر فرمانی تووه وس بووم.

**مارین:**

ئیسستا مهسه له که گۆرا، تکات لی ده کهم قسه بکه!

**گینا:**

نه ء تو قسه بکه.

**مارین:**

هاننی ئه وه پالتوکهم، له سهری دانیشه!

**گینا:**

ئاوا حساوه ترم.

**مارین:**

ئای مه لعوون.

**گینا:**

ئاخری وشه ییکی جوانت له دهم ده رچوو، .... بو بچ دهنگ بووی،  
چیتتر...؟ دوا ی مه لعوون.. بلنی! ته وای که!

**مارین:**

زه عیفه ییکی نه فرته لیکراو.

**گینا:**

سویاست ده کهم، که واته من! زه عیفه ییکی نه فرته لی کراوم ئیسستا ده زانم  
که به ته ننیم و پیماو یکم له گهل دایه. به لام له بیرم کرد، تو پیماو نیت  
خزمه تکاری یاسای یان خزمه تچی یاسایی.

**مارین:**

من پیماو نیم؟

**گینا:**

پیماوی حه قیقی قبول ناکا ئافره تی باری گران هه لگرئ، پیماوی حه قیقی  
هاوار ناکا: (بوهسته .. مه بزو) به لکو پیماو ده لی (به یارمه تیت).

**مارین:**

دوا ی ئه وه؟ .. چیتتر؟

**گینا:**

هیچیتتر! چونکه ئه وه ی ده یلیم، نه په یوه ندی به تووه هه یه نه توش  
ده گرتته وه.

**مارین:**

په یوه ندی به من وه نییه؟ جا تو بینیت که ئه وه په یوه ندی نییه؟ دیتت؟!

**گینا:**

نه ء نه مدی، بیستم.

**مارین:**

بی... س... ت... ت...؟

**گینا:**

به و گوئیانه.

**مارین:**

بیستن و بینین وه ک یه ک نین. ئه وه ی گویت لی ده بی ئه وه نییه ده بیینی.

**گینا:**

نه خیر جورئته ناکه ی، گویتچکه ت ده برم، ئه وه چ می شسوله یه ک پیما  
وه دوا ی، ده بینم له ناکا و گهرم ده بی ..

**مارین:**

ئەمن پیاو نیم، ئەو پەيوەندی بەمنەو نییە... ئەمانەت گوت یان نا؟

**گینا:**

جا ئەوا گوتم، چی خراپم گوتوو؟

**مارین:**

جا تۆ دەزانی شتی خراپ چیبە؟

**گینا:**

داخۆ هەموو پاسەوانەکانی دارستان وەکو تۆن، بە خەڵکی وەدەدەن؟ یان میروو لەیەکت کەوتۆتە ناو بەرگە رەسمییەکانەو لە بەریەو بە نازاری؟

**مارین:**

هیچ شتی نازارم نادا زۆر بلایی تۆ نەبێ، ئەوا هەڵدەگرێ، خوا دەزانی چ هەڵدەگرێ..

**گینا:**

ئەو تۆ باسی چی دەکەو؟ .. پێم نالیی باسی چی دەکەو؟

**مارین:**

تۆ وتت من پیاو نیم.

**گینا:**

نەخیر وا نییە، من شتیک دەلێم، بەلام دیارە تۆ شتیکی دیکە دەبیە، بە پێچەوانە ئەو ئەو دەلێم، جا من لەکوێوە بزاتم تۆ چ جۆرە پیاویکی؟ من هەر ئەو ئەندەم گوت کە دەبێ پیاو بایەخ بە ئافرەت بدا هیچی دیم مەبەست نەبوو.

**مارین:**

بەلام تۆ گوتت (بیستم).

**گینا:**

بیستم کە چۆنت هاوار دەکرد «بەستە.. مەبزو!» پیاو دەتواناید نییە گوی لەم قسانە بگری چ جای ژن.

**مارین:**

راستە ئەو دەیلیی حەقیقەتە:

**گینا:**

چاوت لێیە کە تا دوایت ئاو لە دوو بیللی نایی و کار بە کویدا دەشکیتەو؟

**مارین:**

بەلام گەر پیاو نەبوو مایە، نەمدەتوانی ژن بیتم.

**گینا:**

ئای.. هە، بەلام تۆ گوتت ژنم نەهیناوه؟

**مارین:**

نەم گوتوو ژنم نەهیناوه، نەشم گوتوو هیناومە، چونکە ژنەکم تەلاق داوه.

**گینا:**

جا ئەگەر تەلاقت دەدا، بۆ چی دەت هینا؟

**مارین:**

راست دەکەو چ پیتوبستی بە ژن هینان نەدەکرد!

**گینا:**

ئەدی باشە بۆچی ژنت هینا؟

**مارین:**

ژنم لەبەر خاتری دایکم هینا. حەزی لە بووکیکی سافیلۆکە بوو، بەلام بووک بە دلی من نەبوو ئیتر ئەو بوو، بوو.

**گینا:**

چی بوو؟

**مارین:**

ئەوێ کە بوو ئەو بوو، ژن هینانێکی بێ خۆشه‌ویستی بوو، عەقل ناتوانی فەرمان بە دل بەدات، لەبەر ئەو بووک نەبوو ژنی من، لە ناوچە کەشدا وای بلاو کردووە کە من ئەو پیاوێم ژنم لێ بوو هشیته‌وه. ئیتر تەلەقم داو دەستم دا بە جانتاکەم..

**گینا:**

یە کەسەر بوو دارستان، تا هێرش بوو ژنە بێ گوناھەکان بێنی و پیاوێتی خۆتیانی بوو دەریخەیی.. کورنیشکان ماوی نیوچەوانی، سوور هەلمەگەرێ لە شەرمان. ئەو تە شەرم دەکەیی.. خودایە سەد سەلە پیاوی وام نەدیو شەرمێ بکا، کولمی سوور هەلگەرین...! ئەللاھ چەند جوانە..

**مارین:**

گینا، لێم گەرێ با تیتەو پامینم.

**گینا:**

دەستەکانتم بدی.. بێتە بێدەرێ با ئەو لە باتی سوپاس بێ، مادەم تۆ شەرم دەکەیی، ئە تۆ شایانی جوانترین کێژۆلەیی.

**مارین:**

ئێستا وەک جارێ بەینم لە گەل کچان نییە.

**گینا:**

ئەدی بەینت لە گەل چیدا هەییە؟ لە گوندی بێوژنمان نییە، پیاوێکان دەخۆن و دەنوون و دەخۆنەو.. ژنیانی بەم شێوێ بەش مردنی زۆر لێ نزیک نییە.. گوندە کەمان بەهەشتی پیاوانە و بەس. هەندێ ژنی دێیە کەمان مانگی سەد تا دوو سەد لێف وەردەگرن، ئەی تۆ مانگانەت چەندە؟

**مارین:**

سافی حەفتا و نۆ لێف وەردەگرم.

**گینا:**

بە مووچەییکی وەکوھی تۆ دەتوانی شەت و خوارو ناشیرینیکی وەک من بەهێتی.؟

**مارین:**

خۆزگە شەت و خوارو ناشیرینی وەک تۆ زۆر دەبوون.

**گینا:**

سەرەرای ئەو شەت من دایکی مندالیکم، بەراست پەلکە دارەکانت بو مندالە کە هینا؟

**مارین:**

چۆن لە بیرمان دەکەم، کە سوودی مرۆفییکی تێدا یە.

**گینا:**

مرۆف؟ بەلام ئەو هیشتا مندالە..!

**مارین:**

بەلێ مرۆف، پیاوی دوارۆژ، ئەی نابینی بیر لە دەریا دەکاتەو؟

**گینا:**

ئاخر کارەسات لەو دەیە..! ئەوێ خەمی پێ دەخۆم ئەوێ کە ئەم مندالە زۆر بیر دەکاتەو. چەند رۆژی لەمەوبەر بیری دەکردو، لێی پرسیم کێ باوکی من؟ ئەی باوکم لە کۆتییە؟ لە گشت مندالەکانی بیستبوو کە بانگی باوکیان دەکەن: (بابە.. بابە..). ئەویش دەبویست وەکو ئەوان بانگی باوکی بکا: (بابە..). خۆ دروستیش نییە کەس سەر بەمالە کەماندا بکا، یە کەسەر بەراکردن دیت و بە تەنگەتاو و دەپرسی: (ئەو باوکمە؟).

**مارین:**

هه قیه تی.

**گینا:**

منالّه که هه قیه تی، که چی من هه قم نییه! وا نییه؟ پیتم بلتی، داخوا منیش هه قم نییه؟ دهی تۆش مه حکمه م بکه، من حاکم زۆرن.. هه مووشیان نهینین، له چاویان را دیاره ده ترسن، به لّام لهو دیوی زاتی ئه وهیان نییه، بهروه روو له گولّیم گرانتر پی بلّین. که چی هه موویان پاشمله پسته پستیانه: (ئافره تیککی خراپه، ئه و زیره ک بوو، فریوی داو هه لّات ..) چونکه منیش پروام به و زیره کییه هه لّخه له تینه ره ی هه بوو، ئه وهیان به کفر زانی .. دهی تۆش محاکمه م بکه، چونکه تۆ یاسایی!

**مارین:**

به لّام ئه مانه یاسای ترن، جیاوازن، تۆ به خۆت ده بینی ته نانه ت ئه م یاسایانه ش وه ک رهنگ وان به له شی حاکمه کانه وه... تا زووه یا برۆین ده نا درهنگ دادی، گهر به م شیوه یه ری بکه یین شه و دادی خواش ده زانی که ی ده گه ینه چی؟

**گینا:**

ئه گهر ئیشی تۆ به رویشان پیک بی. با برۆین..

**مارین:**

راوهسته، من لکه داره کان هه لّده گرم، تۆش په لکه داره کان به ده ستیک و تفهنگه کیش به ده ستیک تر هه لّبگره.

**گینا:**

راستی ئه وه تۆی، یا که سیک تره؟

**مارین:**

جا بۆ چی من نیم؟ یاسا هه رگیز ری ئه وه ناگری ئه م کۆله له باتی ئافره تیک هه لّبگره.. ها به چی پیده که نی؟

**گینا:**

وا ی بۆ که سی تیله چاویکی لی بووینا یه و به م جوړه وینه ییکی فۆتوگرافی بگرتبا یین و بۆ ده زگای دارستانی نار دبا. !!؟

(2)

**گینا:**

بوهسته، چیتر نه رو ی...

**مارین:**

چییه؟ ماندوو بووی؟

**گینا:**

نه وه لّلا، به لّام وتم پشوو یی بده یین.

**مارین:**

گهر هه روا پروا هه موو ده قیق ه یه ک بوه ستین، ئیمشه و له دارستان ده مینینه وه.

**گینا:**

جا ئه وه ده تترسی نی؟

**مارین:**

ترسی چی؟!

**گینا:**

ده توانم گولله بارانت بکه م.

## مارين:

دهی بيسته قیینه! ئەمن تهنه‌هام، كه‌سم نيبه بۆم بگري، دارتيكي وشكم بۆ پاسه‌وانی دارستان.

## گينا:

بەم جۆره مه‌ئاخفي، وشكه‌داريش بايه‌خي خۆي هه‌يه .

## مارين:

چۆن بايه‌خي هه‌يه ؟ بۆ كي؟

## گينا:

بۆ ئەو كه‌سه‌ي كه‌ خۆي پي راده‌گري.

## مارين:

ئاي خۆزگه‌ ده‌مزانى كه‌ بايه‌خم هه‌يه يان نا ؟ داخوا من بايه‌خم بۆ كييه ؟

## گينا:

بپرسه ؟ (ده‌لئين نه‌شاره‌زا به‌ پرسياران ده‌گاته‌ شاران) بپرسه ! پرسيار چ‌خه‌وش و گوناختيكي تيدا نيبه .

## مارين:

زۆر باشه ، ئيستاكه‌ من ده‌پرسم : ئايا تو داري وشكه‌لاتوت پيويست ده‌بي؟

## گينا:

ئاخر ئەمه‌ش ده‌گه‌رپتته‌وه‌ سه‌ر چه‌شنى داره‌كه‌ هه‌ر چه‌نده‌ ئيستاش خۆم به‌ هيج دارتيك رانه‌گرتوه‌ .. دارئ ئەوه‌تا، به‌ چاو وا دياره‌ دارتيكي به‌ هه‌يزو پته‌وه‌، كه‌چي كه‌خۆي پي راده‌گري قرۆ . . . چ‌جيره‌ي دي و ده‌شكيت.

داريش هه‌يه‌ باريكه‌له‌ و لووس دياره‌ به‌لام له‌ ناوه‌وه‌دا يه‌كديگرو پته‌وه‌. ديسان دار هه‌يه‌ سووكه‌له‌ دپته‌ پيش چاو، كه‌چي كه‌ ده‌ستی بۆ ده‌به‌ي له‌ گرانيا ناچاري بۆي لار بيه‌وه‌ . داري تر هه‌ن وه‌كو بليي راست و پته‌ون،

كه‌چي هه‌ر له‌گه‌ل ده‌ستت بۆ بردن خوارده‌بنه‌وه‌و ده‌چه‌ميته‌وه‌ وه‌ك ئەلقه‌يان لي دي.

## مارين:

ئاخر چه‌شنى داريش، ده‌گه‌رپتته‌وه‌ سه‌ر چه‌شنى دره‌خته‌كه‌ي.

## گينا:

ده‌بي دار نه‌شكي و نه‌چه‌ميته‌وه‌، نابي قورس و گرنيگري بي .. دار ده‌بي تينوويه‌تي به‌ر هه‌تاوي ديبي و پيي پته‌و بووي، نه‌ك له‌ ژيرگه‌ني و پاشماوه‌ي پرتي پرتيدا وشك بووي. گه‌ر بريقه‌داريش نه‌بي گرنگ نيبه‌، گرنگ ئەوه‌يه‌ نه‌بيته‌ .. قامچي . . . به‌راستي من له‌ قامچي وه‌رسم. قه‌يناكه‌ ئەگه‌ر نه‌ختي خواريش بي به‌لام به‌ مه‌رجي ئەو خواريبه‌ي بۆ مه‌به‌ستيكي تايبه‌تي نه‌بي، به‌ ته‌گبیر نه‌بي، ئەو كاته‌ ده‌توانم ته‌نيا پروام به‌و داره‌ هه‌بي كه‌ خۆي پي رابگرم.

## مارين:

ته‌نها بروات به‌و داره‌ هه‌به‌؟

## گينا:

به‌لي .. ئا به‌راست له‌ بييرم كرد بلييم، كه‌ ده‌بي داريش بزاني كي پالي پتوه‌ ده‌دا؟ چي پي هه‌لده‌گرن . . . ژباني مرۆقايه‌تي چه‌شنه‌هاي تيدايه‌ .

## مارين:

گينا! تو دارتيكي تايبه‌تيت ده‌وي، نه‌ راست بي و نه‌ خوار، نه‌ ته‌ر كه‌ بچه‌ميته‌وه‌، نه‌ وشكيش كه‌ بشكي و هه‌لوه‌ري .. تو ئەو داره‌ت ده‌وي كه‌ له‌ كارگه‌كاندا له‌ دره‌ختي دروست ده‌كري لووس و بريقه‌دار.

## گينا:

من باسي لووسي و بريقه‌م نه‌كردوه‌، گويم له‌و باسانه‌ پر بوو . . لووس و بريقه‌دار با به‌س بي!

**مارین:**

ئەو پەلکەدارانەم بدی قایخیکی بێ دروست دەکەم، کورەکەتی بێ دل خۆش بکە حەز لە چ جوهر قایخیک دەکا، چارۆگەدار یاخود هەلمی مۆتۆردار؟

**گینا:**

هەمیشە بەزاری لاسایی دەنگی مۆتۆر دەکاتەو. . . که قایخیکی بچووک دە دەسشۆری یا دە تەشتی داوی و هەرایینکی دەنیتەو هەپرسە، و ابزانم حەزی لە مۆتۆردارە نەک چارۆگەدار. . .

**مارین:**

بێ گومان ونەون بە دەنگی دەکا و هەک قایخی هەلمیش لەوانەیه ئەرەقێ بکا، وانیبیە؟

**گینا:**

با، بە ئەرەقێ زەر زەرۆ تەقەتەق دەکاتە هەراو دەنگە دەنگ دەلیم بەو هەراو هۆربایە هەر ئیستا کەللەم دەتەقی. . .

**مارین:**

من بروام وایە ئەو هی بیەوی لە گەل چەرخ ری بکا، دەبێ بە دەنگە دەنگ و هەرابی. . . کورەکەت سیسە وانیبیە؟

**گینا:**

زۆر بزۆزە. . . مووی سەری وەک پەری بەلندەیه لە هەوادا.

**مارین:**

هەر بزۆزەکانن جیهان دەگۆرن، هیمنەکان لە جیبی خۆیان نابزوون. . .

راگرەیه کم بۆ قایخەکە دیتەو، چی نەماو سۆکان و چەنگال نەبی. ئیتر قایخەکە نامادە دەبی.

**گینا:**

دەتوانم سەفەری بێ بکەم؟

**مارین:**

بەلام هیشتا بی سۆکانە!

**گینا:**

منیش دەمەوی بە قایخیکی بێ سۆکان و بێ پانکە و چەنگالەو سەفەر بکەم، تا نەزانم بۆ کوی دەچم و لە چ کەناریک گیر دەبم. ئەو کاتە (با) جیگای تۆ دەگریتهو لە باتی تۆ قایخەک بەریتو دەبا.

**مارین:**

تۆیش لە سەر گازی پشتی و دەروانیته ئاسمان، شەپۆلەکانیش جۆلانەت بێ دەکەن.

**گینا:**

ئەمەت لە کوی زانی؟

**مارین:**

دەیزانم.

**گینا:**

پیکەو. . . سەفەر بکەین؟

**مارین:**

باشە پیکەو سەفەر دەکەین.

**گینا:**

بەلام دەریا دوورە. . .

**مارین:**

گرینگ ئەو هیە پال کەوی و پروانیته ئاسمان.

**گینا:**

بەراستی ئیمە لە ناو قایخ داین؟

### مارین:

تەواو وایه .. ئیتمه لەناو قایخه که داین، سهیری ئەو پهلە هه ورانه بکه ئەو جار دەبینی .. تەماشاکه لیبیان ورد به ره وه، راسته وخۆ تیبیان هه و پامینه، ئەو جار دەبینی که ئیتمه لەناو قایخه که داین.

### گینا:

ئای خۆ راسته، ئیتمه ده جوولیبینه وه.

### مارین:

به لئی، ده جوولیبینه وه

### گینا:

هیمن .. له سه رخۆ.

### مارین:

هیمن و له سه رخۆ .. گوئی گره! گوئی بۆ شه پۆله کان رادیره .. بزانه چۆن که وتونه ته سه ما .. گویت لیبیه؟

### گینا:

به لئی .. گویم لیبیه .. گویم لیبیه .. ئەو سپره سپره چیبیه؟ جیره جیره له جیگایه ک دی.

### مارین:

وایه، ئەوه دهنگی سپره ی داری قایخه که یه، درزی داوه.

### گینا:

چه ندم چه ز لیبیه نفووم نه بین، دایکی مندالیکم .. دوا ی ئەوهش توتن بێ سه ره رشتکار ده مینبینه وه .. ده زانی توتن چیبیه؟ توتن زیری زرده.

### مارین:

تەماشا، هه وره که توایه وه ..

### گینا:

ئای به داخه وه ..

### مارین:

چاوه ریتی هه وریتی تر بکه یین؟

### گینا:

نهء بابروین، سوپاست ده که م بۆ ئەو گه شته خۆشه. با پیکه وه داره کان هه لگرین.

### مارین:

رئ و بانی دارستان ته ننگن، جیبی دووانی تیدا نابیتته وه.

### گینا:

هه میشه وا سه فه ر ده که ی؟

### مارین:

که هه ورپیکم دی، لیبی ناگه رپیم تا کو گه شتیکی بێ نه که م.

### گینا:

تۆ شتیکت تیدایه!

### مارین:

چیبیه؟

### گینا:

شتیکی خاکی نییه، نه خیر مارین تۆ دار نیت ..

### مارین:

که وایه من چیم؟

### گینا:

دار تونده، به لام تۆ شتیکی ناسکت تیدایه.

**مارین:**

توندا یا ناسک، به لآم من له سهرت ههر دهنوسم و لیئشی ده کۆلمه وه، ئەگەر وایش تێ بگهی که ئەمه ناکه م، زۆر سه هوی.

**گینا:**

چی؟ من هیچ به خه یالما نه هاتوه که تۆ واز له داوايه کهت بینی.

**مارین:**

یاسا، یاسایه و بهر خه تایش پیویسته سزا بدری.

**گینا:**

گویت لی بی، باسی خه تا مه که

**مارین:**

بژیچی؟

**گینا:**

پیویست ناکا.

**مارین:**

چاکه، وس ده بم، با برۆین تا جاریکی تر ده ریا هه لئه ستاوه ته وه و که ف و کولی نه کردوه.

**گینا:**

بوهسته!

**مارین:**

ئوه چیه؟

**گینا:**

با لکه داره کان هه لگرین، دهنه کۆله که بهرده بیته وه...

**مارین:**

ئوه لکانه ته و او قورسن چۆنیان پی وه ستای؟

**گینا:**

دهم و چاوت یه ک پارچه ئاره قه یه، چاو لیئک نی ئاره قه کهت ده سپمه وه، پیویسته گویت بشوی.. تۆ ده بیه ی؟

**مارین:**

ده بشۆم.

**گینا:**

تووړه نه بی که به سه رمدا قیژاندى.

**مارین:**

خیره توړه نابم.

**گینا:**

تۆ حالێ به لیم، ده توانی مو حاکه مه م بکه ی و له سه رم بنووسی به لآم پی م مه لئی تا وانبار، چونکه من له هیچ مه سه له یه ک خۆم به تا وانبار نازانم.

**مارین:**

ئه گه ر ئه وه ی دارو دره ختان ده پرئ تا وانبار نه بی کئ تا وانباره؟

**گینا:**

تا وانبار ئه وه یه که پال به و که سه وه ده نی.

**مارین:**

جا به رای تۆ ئەمه کیه؟

**گینا:**

ئوه ی که بی دارمان دیلیتته وه، ئیمه ش پیمان ده وی بو تووتنی.



**مارین:**

جا دتهوئ لهسه ری بنووسم؟

**گینا:**

تۆ؟ تۆ نهء، بهلام گهر من پاسهوانی ئەم دارستانه دهبووم، موحاكه مههم دهكردی و زیاتریش.. لهسه ریشم دهنووسی و نه مده هیشت گایکی تر چاوی به رووناکی بکه ویتتهوه. کاری من تووتن داچه قاننده، له بهر تهوه وازم لی بیته تهو لکه دارانه بهرم. یهک به باری تهو بهرپرسیارهش که وهکو پیوست و فهرمانی خۆی به چی ناگهینی و دارمان ناداتی. ده بی موحاكه مه بکری، ده بی تهویش بانگی بکاو بهرابه هه مووان لی پیرسی: «ته ری کاکئی تۆ مووچه وهردهگری یان نا؟ به لی وهری ده گرم. به تۆتۆمبیل هاتوو چۆین ناکی؟ به لی به تۆتۆمبیل دی و ده جم. جا ته دی جه ناب بۆ چی ژنان ناچار ده که ی وهکو دزان بخووشنه ناو دارستان و لکه داران له کۆلی نین و بیهن.» ههر دوور نه رۆین تۆ چه ند که ست به تاوانی دارپین گرتوون.؟

**مارین:**

به دهیان، ده یانگرم، قسه ی ناشیرینیشیان پی ده لیتم، به توندیش رهفتاریان له گه لدا ده که م. تهو انیش خواهه لئاگری له جینودانی من قسور ناکن و بهو جوړه...

**گینا:**

گرتن و قسه ی ناشیرین سوودی نییه، خه لکی له گه ل تهو هشا ده چنه دارستان و دارانیش ههر ده پرن. ته گهر وانه که ن توتنه که یان ده رزی و.. چونکه ته گهر تهو لکه دارانه نه بن توتن وهکو پیوسته وشک نابیتتهوه. ماندوو بوون و رهنج کیشان و مالیشمان که نرخی تهو او ناب و هک خۆله میشی دم ره شه بای لی دی.. باشه یاسا به دوای تاوانباران ناگه ری. ده فهرموو تهو هتا تاوانباره کان.

**مارین:**

کهس بهم جوړه موحاكه مه یان ناکا.

**گینا:**

چی ده بی گهر یه کییک له ئیوه بریار بداو دهسته چلیک بباو نیشانی بهرپرسیارانی بدا؟، تهو کاته هه موو شتییک ده پرتتهوه.

**مارین:**

مه به ست له وهیه من بچم موحاكه مه ی تهو انه بکه م که دارتان ناده نی؟

**گینا:**

تۆ ته مه ناکی.. من وهکو خۆم قسه ده که م که له جیتی تۆ دام که واته چاکیان موحاكه مه بکه.. بۆ پی ده که نی؟

**مارین:**

ته من ده زانم چ هه رایهک له دادگادا ده بی، شایه ده کان پۆل پۆل چ ده نگه ده نگیک په بیدا ده که ن.

**گینا:**

وایه، تهو کاته له ره گی مه سه له که ش پی ده که وین.

**مارین:**

بریا ده ترانی چ سزایه کم ده دان.

ناچارم ده کردن تهو چلانه له کۆلی نین، بهو گهرمایه ش به تهو او ی تهو ناوهمدا ده گپران.. داخۆ تهو هه دالهت نییه؟

**گینا:**

تهوه هه رگیز نابی!

**مارین:**

له وانه یه شتی وا بوو پی.

(3)

**گینا:**

ئیسناش سووری لهسه ره ئوهی لهسهرم بنووسی و موحاکه مهه بکهی؟

**مارین:**

لهمن بهدهر کهسی دی ئه و کارهی ناکا، بهلام نهک لهگه له تۆ، لهگه له ئهوانهی که ناچاریان کردووی ئه م کاره بکهی.

**گینا:**

شیت بووی؟ لهوانهیه گهرما کاری له میشتک کردبی و ، کهری کردبی؟

**مارین:**

تا ئیستا خۆم به زیخ زانیوه، بهلام شتیکم نه کردووه. ئیستا من به دهبهنگییهوه دهچمه پیش، بزانه ئه میان چی به رههه دینی.؟

**گینا:**

دهتوانم پیت بلیم چی به رههه دینی. سهروکی کۆمه له کار که نارت دهکاو دهتینیریتنهوه گوندی، میگه له پهرت کۆ بکهیهوه خووری له ههوادا ههلبیخی.

**مارین:**

چهندهها دهريام له ناخیدا ههلههچن.

**گینا:**

خودایه، بهراستی شیت بووم، دهزانی تۆ ده بهرچی دای بیکهی؟

**مارین:**

دهزانه، خۆم بهدهرکردن دهدهم.

**گینا:**

گویت لی بی، ئه من گالتهم دهکرد.

**مارین:**

گالتهم دهکهی، چ دهکهی، که یفی خۆته، کن، ریگهت لی دهگری؟

**گینا:**

له پیناوی من ئه مه دهکهی؟

**مارین:**

نه خیر له پیناوی خۆم، گوئگره ! جارێ پیشهکی لهسه ره تۆ ده نووسم راتده کیشمه دادگاو له گه لیشت دیم، ئه و لکه دارانهش له گه له خۆم ده بهم، تا هه موو کار به دهستان کۆ بکه مه وه.

**گینا:**

بیکه! ئه وهی داتناوه بیکه ی بیکه ! یاللا با برۆین.

**مارین:**

تۆ په له ته؟

**گینا:**

نه خیر.. تووتنه که سه عاتیکی دیش چاوه ری ده بی.

**مارین:**

تۆ ته نها بیر له تووتن ده که یه وه.. منیشت له م مه سه له یه هاو پیت.. به سه باسی تووتن. بیپه وه!

**گینا:**

تۆش هه ره له سه ره موحا که مه و لی کۆلینه وه دادگای خۆتدابه.

تۆش بایه خ به هیچ نادهی، موحا که مه نه بی.

**مارین:**

من.. نه خیر..

**گینا:**

ئه تۆ چیدیت له لا به بایه خه؟ تۆ دار نی، تۆ قامچییه کی ئه ستووری!

**مارین:**

ئه قلم له سه ریدا نه ما وه.

**گینا:**

ته ماشای من بکه، ئه قلت دیته وه سه ری.

**مارین:**

دهچاو رامان پتویسته .. بهلام ناو چاو .. بیلبله که ی .. ئەوی .. . . . . .

**گینا:**

ئەوی، وهکو بلتی دهریای تیرژاوه ..

**مارین:**

وا دیاره هی تریش ئەم جۆره قسانه یان له گه‌ل کردووی؟

**گینا:**

ئەئێ تۆ لهو باوه‌ره‌دای تاکو ئیستا که ئەوه ته‌مه‌نم (٣٥) ساله چاوه‌روانی

ئەم قسانه‌م کردیی؟ ئای که ساویلکه‌و منالی ..

هه‌موو شیعریک باسی ئەمه ده‌کا .

**مارین:**

من باسی دهریام نه‌کردووه، باسی بیلبله‌ی چاوم کردووه که هه‌موو شتیکی

تیدا ناسک و تروسکه‌داره .

**گینا:**

تروسکه‌داره؟ ئەئێ ته‌گه‌ر ئەو تروسکه‌یه سووتاندی؟

**مارین:**

با بمسووتینن .

**گینا:**

ده‌زانی چی تۆم به‌ دلّه؟ تۆ پیاوی به‌لام وه‌کو مندال شه‌رمنی .. ئیستا چی

بکه‌ین؟ با گه‌شتیکی تر به‌ قایخه‌که بکه‌ین .

**مارین:**

ده‌ی .

**گینا:**

سه‌یری من مه‌که! ته‌ماشای هه‌ور بکه . گه‌شته‌که‌مان ده‌ستی پیکرد؟

له‌وه‌ته‌ی هه‌م بو‌ئوه‌ی هه‌م که تۆ بیی و ئەم قسانه‌م پت بلتی .

**مارین:**

ئا .. ئیستا ئیمه به‌ سه‌فه‌ر ده‌چین .

**گینا:**

گویت له‌ ده‌نگی شه‌پۆله‌کانه؟

**مارین:**

گویم لیبه .

**گینا:**

ئەدی ئەو سپره‌سپره چییه؟

**مارین:**

ئەوه سپره‌ی داری قایتخه‌که‌یه .

**گینا:**

ئای چهند حه‌ز ده‌که‌م نقوم نه‌بین .

**مارین:**

مه‌ترسه، ئیمه پیکه‌وه‌ین .

**گینا:**

شتیکم له‌ بن سه‌ری دابنن .

**مارین:**

چی؟

**گینا:**

چی؟ ده‌ستت پتوه‌ نین؟

**مارین:**

یه‌کیان یا هه‌ردووکی .

**گینا:**

هه‌ردووکیان .. به‌ خوا منالی مارین .

- ته‌واووو -



چاو زۆریه‌ی زمانی ئەو ولاتانە‌ی هاوسی‌ی کوردن و هه‌موو پێداویستی  
پێشکەوتنیان بۆ ره‌خساوه‌، زمانی کوردی خۆراگرتو فره‌هنگ پاگۆتر دێته  
به‌رچاو...

به‌م جۆره‌ ئەم وشانه‌ی له‌ خواره‌وه‌ ده‌یاننووسمه‌وه‌ به‌ مه‌به‌ستی فره‌هۆنگۆکه‌وه‌  
نیه‌یه‌ زیاتر له‌ ترسی ئەوه‌ی که‌ نه‌بادا هه‌ندی له‌م وشانه‌ خۆینه‌ر بۆ مانایه‌کی  
دیکه‌ بیا که‌ له‌ ماناو رووداوی ناو چیره‌که‌کانه‌وه‌ بترازین. له‌گه‌ڵ تیبینی  
ئەوه‌یش که‌ له‌ ریزکردنی ئەم وشانه‌دا په‌یره‌ی (ئه‌لف و بیی) نه‌کراوه‌،  
به‌لکو یه‌ک به‌ دوای یه‌ک، ره‌مه‌کی، ریزکراون.

### وه‌رگێڕ

رمن، ناچنه‌ جه‌وال: کینایه‌ته‌ بۆ که‌سانێ سهر دانانویتن.

ره‌پێ بوو: هه‌ستایه‌ سه‌ر پێ، رابوو.

خیز: زیخ، لم.

خانه‌نشین: ته‌قاویت.

خاتون سیمانکه‌: په‌پوو سلیمان.

بن بیژینگ: بنه‌رۆک، ئەو دانە‌ی که‌ له‌ بیژینگێ دێته‌ خوارێ.

بیره‌خه‌و: بۆرژان، وه‌نه‌وز، پشییه‌ خه‌و، وێژینگ.

بانگلوژ بووه‌وه‌: خلۆر بووه‌وه‌.

به‌ساتی: به‌په‌له‌، خێرا.

بچمه‌ یاری: بچم یارمه‌تی بده‌م، کۆمه‌ک‌کردن.

سه‌ره‌ کۆزه‌ر: ئەو پووش و بیژۆکه‌ی له‌ بیژینگێ ناچێ.

سابرین: نیتری بز.

ده‌سته‌ برا: هاوڕێ، براده‌ر.

داره‌نه‌: چوارچێوه‌ی ته‌ون، ئەو داره‌ی په‌ره‌چی په‌مۆی به‌ ناودا ده‌با.

## فه‌ره‌نگۆک

من به‌ خۆم ئەوه‌نده‌ به‌ینم له‌گه‌ڵ فره‌هه‌نگۆک ریکخستان نییه‌، که‌ ئیستا  
بووه‌ به‌ باوو له‌ پاشکۆی کۆمه‌له‌ چیره‌ک و شیعران ده‌یانبین، چونکه‌ پێم  
وایه‌ ئەوه‌ی به‌ زمانیک ده‌خۆینێته‌وه‌ پێویسته‌ ئەو زمانه‌ بزانی ئەوجار پێی  
بخۆینێته‌وه‌.

دیسان فره‌هه‌نگۆک دانان بۆ کتیبیکی زمان یا فه‌لسه‌فه‌ یا هه‌ر کتیبیکی  
دیکه‌ی له‌م بابه‌تانه‌ که‌ ده‌شی ئیدیوم و وشه‌ی نوێی تی بکه‌وی، به‌ هه‌ر  
جوور! به‌لام بۆ چیره‌ک و شیعر، ئەوه‌نده‌ به‌ پێویستی نازانم. سویندی ئەوه  
ناخۆم (بۆ زیاتر روونکردنه‌وه‌) ده‌بینی وه‌رگێڕ له‌ ناویک هه‌لده‌نگۆی که  
له‌وانه‌یه‌ به‌ خۆینه‌ری ئەو زمانه‌ی بۆی وه‌رده‌گیردێ ئاشنا نه‌بن، ئەو ده‌مه  
له‌وانه‌یه‌ روونکردنه‌وه‌ی بێ سوود نه‌بێ.

له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا گه‌لێک له‌ براده‌ران که‌ وا ریککه‌وتوو له‌م مه‌سه‌له‌یه‌ داوین  
فه‌ره‌هه‌نگۆکیان پێ شتیکی چاک بوو.

هه‌رچی چۆنیکه‌، من له‌ لایه‌نی ده‌رپینه‌وه‌، زمانی کوردی به‌ زمانیکی  
مه‌یدان کورت نابینم. له‌گه‌ڵ ئەو بارو زرووفه‌ سه‌خت و تایبه‌تیه‌شیدا له‌

دەرمانی یهک ساته: دەرمانی دهم و دهست.

دهبییهی: دهبیسی.

دبِق دبقانی: سهره تاتکی.

دهبنیسی: لهرو لاواز دهبن، پهنگ زهردو بی تووک دهبن.

کاکه له براله: کهین و بهین، ریککه وتن

که لوپه لی کرد: پارچه پارچه ی کرد، له بال یه کدی دهرهینا.

کور: بزنی ساله و هخت.

کاکاغا: (کاک ناغا)، له چیرۆکه که دا مه بهستی له کابرای زاوايه.

کسوک: سهگ.

کبیل بووه وه: قیت بووه وه، ههستایه وه.

کردار: دهغل.

گورین: هه مان، گورگی گورین: هه مان گورگ.

گجوله: تووله ی سهگ.

گول: گروئ.

گاله ی دا: کلبلی دا، دایخست.

گرنیگرنی: گرنج گرنج.

تاپر: تفهنگی راو، ساچمه.

تیزمال تیزمال: داو داو.

تیکسمراو: تیک چه قیو.

تریان: قوئینه.

هه ندی له نیبی: یه کسه ر، دهم و دهست.

ژور: ژووروو.

زرۆبی: ناوساجی، ناوسیل.

زه وه ززه: وه چه.

پیی وه ستا: دهره قه تی هات، هیزی پی شکا.

پیتچۆل: ران، میتگه ل، ولسات.

حه لووکه: هه لۆژه.

فیتی: میوه، ته ره.

شول: شواریک.

شوره ت: ناوبانگ.

شویتک: پشتدین.

شایه دنامه: شه هاده ی خوتندن.

په یتوون: ئه و عه ره بانه ی ئه سپ رایده کیشی.

دایچکوپان: بزپکان.

به ئه زره تم: خۆزگه ی بو ده خوازم.

زیخ: زیرهک.

قه لی: قاورمه.

نابه روپیک: شپواو.

مۆنجی داگرت: زیزبوو.

سه رکه ل: سه رلق (لق و پوی درهخت).

له نۆژه نه وه: له بناغه وه.

لیف: پاره ی بولغاره کانه.

کوئیت: کوخ.

بی تووک: رهنگ زهرد.

سپیره: نیشانه.

تفنک: دفن، لووت.

زهروو: کرمی زهروو.

کورپیشک: لوچ.

له دوو: به دوای.

پریشکی دههاویت: دهپرینیکه بو که سی که تووره دهبی.

دهپه بقی: دهئاخقی، قسه ی دهکرد.

که له واژبوونهوه: سه رنگوون بوون، راقه نان.

په له کووته: په له قازه.



## ههولته چاپکراوهکانی نووسەر

### 1) لهباری لیکۆلینهوهی رۆژنامه نووسیدا

- \* رۆژنامه گهریی کوردی و رۆژنامه نووسی کورد نامیلهکه-چاپی 1984، به ناوی خوازراوی (پاکزاد محمد کریم)، چاپکردن و بلاوکردنهوهی یه کیتتی رۆژنامه نووسانی کوردستان (له شاخ) چاپی دووهم به ناوی سه ریخ، ههولتیر چاپخانهی زانکۆی سه لاهه ددین، 1991.
- \* پرۆژه یهک بۆ ده رکردنی رۆژنامه یهکی رۆژانه به کوردی لیکۆلینهوه-گۆفاری (رۆشنیبری نوێ) به غدا، پایزی 1986.
- \* ههلهی چاپ، ئهمرۆ ئاسۆی دوا رۆژ لیکۆلینهوه-به دووبهش، رۆژنامهی (هاوکاری) به غدا-1988.
- \* ویتنهو کاریکاتۆر تاییوگرافیاو به کارهینانیان له رۆژنامه گهریی کوردیدا لیکۆلینهوه-به سهی بهش، گۆفاری (کاروان ژماره 85 و 86 و 87) ی 1990.
- \* برابتهی: یهکه مین رۆژنامهی رۆژانه له مینۆوی رۆژنامه گهریی کوردیدا لیکۆلینهوهو بیبلۆگرافیا-چاپی یهکه م گۆفاری (یه کگرتن) که له ههندهران ده رده چن، چاپی دوهم چاپخانهی خهبات 1991. چاپی سینیهم چاپخانهی وهزارهتی پهروه ردهی ههولتیر-1997.
- \* ئازانسسی دهنگوباسی کوردستان (ناداک-ADAK) پرۆژهی دامه زانندن و بهریتوه بردن لیکۆلینهوه-رۆژنامهی (برابتهی) به سینه ده ئه لقه، ههولتیر-1993، چاپی دووهم به کتیب چاپخانهی خهبات دهۆک 1997.
- \* درهختی بنکۆلکراو: په نجه ماییتکی رۆژنامه نووسییا نه بۆ باری رووناکیبیری و کلتووری کوردی چاپی یهکه م کوردستان 1995، چاپی دووهم سوید 1996.
- \* چه ند وتارو نووسیینی تر هه ر له م بواره دا له شویتنی جیا جیا به کوردی و عه ره بی.

### سه رچاره کان:

- 1- ئهم چیرۆکانه له سهی سه رچاوه وه رگیرون، که ئهمانه ی خواره وه ن:  
1- چیرۆکی: (کاتیبرین، درهختیکی بی رهگ، رۆژگاری پیاوان، زه وه زه ی ده رویتش).  
بۆ ئهم چیرۆکانه ی سه ره وه، پروانه ژماره 2-2-ی سالی دووهمی گۆفاری (الاداب الاجنبیه) که له شامین ده رده چن.  
پروانه له 28... (به زمانی عه ره بی).
- 2- ریگاویان: بۆ ئهم چیرۆکه پروانه / ماهنامه، کاوه / ژماره (31) لایه ره-335- (به زمانی فارسی).
- 3- قایخیتک له دارستاندا: ئهم شانۆیی یه له ژماره (12) ی گۆفاری (الاقلام) سالی 1976 هونه رمه ند قاسم محمه د کردوویه به عاره بی.

---

## 2) شیعەر

- \* ئەو شەوانەى خەون نايىن:
- چاپخانەى (النعمان) نەجەف-1977.
- \* تاڭگەى مەند
- چاپخانەى (شفيق) بەغدا-1987
- \* چەند كۆتەلتيكى جەنازەبى:
- چاپى ئىتاليا 1994
- چاپى كوردستان 1995

## 3) لەبوارى وەرگىراندا

- \* نووستوى بەر باران:
- شيعر-لە فارسيبەو، چاپخانەى (علاء) بەغدا-1980
- \* رینگاوبان، پىنج چىرۆكى درىژو شانۆنامەبەك لە نىكۆلاى خابىتۆفەرە
- چاپخانەى (الحوادث) بەغدا-1983
- \* سەرتايبەك بۆ تىگەيشتنى ھونەرى تەشكىلى
- چاپخانەى (حسام) بەغدا 1986
- \* چەند نامەبەك بۆ تارانتابابو:
- شيعرى نازم حېكمەت، وەرگىران لە عەرەبىبەو.
- چاپخانەى (الزمان) بەغدا-1990.
- \* داىكى كورد-دانىپىل مېتران
- وەرگىران لە عەرەبىبەو 1996.

(4)

- \* پايزى چاوەکان
  - كۆلاژ لە تاراوگەى شيعردا چاپخانەى وەزارەتى رۆشنىبىرى-ھەولتير 1998.
  - \* چاوەکان.. ھەميشە چاوەکان...
  - كلار رۆژنەبەك لە شەختەدا، چاپخانەى وەزارەتى رۆشنىبىرى 1999
  - \* شرفە-بە زمانى عەرەبى، چاپخانەى خەبات دھۆك-1998
  - \* بىتجگە لە دەيان شيعرى وەرگىردراو و نووسىنى دىگە لەكات و شوتنى جىاجىادا بەكوردى و عەرەبى.
-